廣州市軍管會登記證新字第八號　經中華郵政登記認為第二類新聞紙類　廣東人民郵政管理局執照第十五號

大公報

Ta-Kung-Pao
香港 HongKong
督印人　周衡

第一萬六千八百卅二號
今日本報兩大張
零售每份港幣壹毫（外埠另加郵費）

館址：香港干諾道中一二三號
電話：經理部 三三〇九〇轉　編輯部 三八九一二轉　門市部 三七三三
廣州分館：永漢北路二五九號
電話：一二〇〇五九　一一六〇

干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

昨日本報發報時間
香港：上午五時五十分　廣州：下午一時三刻

第四十九次政務會議通過後公布
關於新解放區徵收農業稅的指示

【新華社北京八日電】中央人民政府政務院第四十九次政務會議於八日下午三時半舉行。會議在聽取和討論了中央人民政府衛生部李德全部長所作的全國衛生會議綜合報告和中國人民銀行南漢宸行長所作的全國金融業聯席會議報告後，批准了該兩報告。會議並通過了關於新解放區徵收農業稅的指示及各項任免案。

【新華社北京九日電】中央人民政府政務院關於新解放區徵收農業稅的指示：

指示全文

（一）目前秋收業已登場，新解放區即將開始徵收農業稅的工作。這是一件大事，因為它關聯到鞏固國家財政收支平衡和廣大人口的負擔問題，中央人民政府為此已頒布「新解放區農業稅暫行條例」。這個條例是根據新解放區一般情況，特別是還沒有經過土地改革的情況，同時又參考去年徵糧經驗，加以制定的。根據這個條例，農業稅的稅率降低了（國家公糧佔農業總收入由去年的百分之十七降低至百分之十三，加上地方糧約由百分之二十降低至百分之十五），各階層的負擔都減輕了，各階層的負擔比例更趨於公平合理，對地主也有了適當的照顧。新解放區各省（市）人民政府必須認真研究這個條例，確實掌握它的原則，並參照各該省（市）具體情況，制定適當的施行細則。

（二）新解放區各級人民政府應將這一工作列為當前重要任務之一，實行首長負責，直接領導，並集中必要力量，完成這一任務。決不可將這一繁鉅的工作簡單地交給財糧工作人員去辦。各省（市）、專、縣人民政府必須負責採取適當方式，如開會、辦短期訓練班等，召集所派出的徵糧人員及下級政府有關人員加以訓練，幫助他們確實瞭解農業稅暫行條例和施行細則。時間允許時，並應儘可能派出得力幹部進行徵收農業稅的典型試驗，取得經驗，加以推廣，以期在執行中儘量減少偏差。縣、區、鄉（村）人民政府則應動員人民團體的積極分子，在幫助他們了解農業稅暫行條例之後，經過他們向各階層納稅戶進行廣泛深入的宣傳解釋，使農業稅暫行條例，家喻戶曉，為大眾所熟知。

（三）鄉（村）人民政府必須普遍無例外地組織包括各階層代表在內的農業稅調查評議委員會。農業稅調查評議委員會的任務，在於認真調查納稅戶的土地畝數、產量和人口，以及租佃關係等情況，同時依靠農民群眾揭發隱瞞土地、虛報產量和逃避負擔等情形，然後根據農業稅暫行條例的規定，計算和評議各戶應繳稅額，並適當地調解和處理納稅戶間的糾紛，使農業稅徵收確實做到公平合理避免畸輕畸重現象。

（四）各級人民政府和徵糧工作人員，必須嚴格遵守政策，依照「新解放區農業稅暫行條例」辦事，不得隨意提高或降低土地產量，不得擅自改變徵收稅率，不得自由加重負擔，層層加派，亦不得誇大困難，藉故減少應徵數字。總之，必須反對不顧政策，單純完成任務的偏向，同時也要防止強調困難，放任自流的偏向。為要加強徵糧工作的領導，各級人民政府除派遣大批得力幹部深入農村協助當地徵糧工作，及隨時檢查總結經驗，糾正偏向外，並應利用電話和各種通訊方法，密切上下級聯繫。

（五）各級人民代表會議召開時，同級人民政府必須向其報告農業稅徵收情況。在秋季徵收任務結束時，各級人民政府應對徵收工作加以總結，按級上報。各省（市）人民政府和大行政區人民政府應向中央提出總結報告。

總理周恩來
一九五〇年九月八日

朝鮮人民軍直搗慶州
東線殲傷敵七百繳獲汽車四百多輛
侵襲北朝鮮美國飛機又被擊落五架

【新華社平壤九日電】朝鮮人民軍總司令部八日晚上發表戰報說：向永川猛烈進攻的人民軍部隊，粉碎在該方面頑抗了敵軍以沉重的打擊。九月七日，人民軍部隊完全解放了敵人北部防線上的重要據點、戰略要地和偽第八師的根據地——永川。在解放永川戰鬥中，人民軍部隊給了李承晚偽軍第八師主力一殲滅性的打擊，使大邱方面的敵人防線陣地，受到重大的側面威脅。解放永川的人民軍部隊，更追擊敵軍，不斷向前挺進中。在東海岸方面戰鬥的人民軍部隊，打死打傷敵軍七百多名，繳獲坦克四輛，汽車四十二輛，及其他大批武器、彈藥。解放軍威以後向南挺進的人民軍部隊，猛烈攻擊在軍威以南頑抗的敵軍，打死打傷敵人八百多名，繳獲迫擊砲卅多門，各種砲彈四萬多發和大量武器和軍火。九月四日，人民軍高射砲部隊打落侵襲新安州地區的美軍戰鬥機三架。九月五日打落侵襲平壤的美軍戰鬥機二架。

【本報綜合報道】據外國通訊社報道：東京九日消息，朝鮮人民軍的兩個裝甲部隊九日對美偽軍北戰線的戰略公路交叉點慶州展開包圍運動，先頭部隊現距慶州只有五哩到七哩。美偽軍的整個北戰線都遭受着人民軍的猛烈進攻，因為天氣不好，美機兩天來無法大規模肆虐。

據美偽軍北戰線中段方面消息：多富洞的人民軍繼續沿着由北至南的主要公路以東一哩左右的山脊向大邱挺進。同時，人民軍又從大邱西方和西南方衝向大邱。在大邱西南方，人民軍突破了英軍的防線，向前推進。

據大邱九日消息：人民軍九日下午從北面進攻大邱，美軍在大雨和濃霧中頑抗。同時，人民軍另一路部隊又從東北方向大邱推進。在多富洞以南西哩，人民軍以猛烈砲火攻擊美軍，步兵繼即向前推進，美軍第一騎兵師一個營的部隊，在大雨中狼狽敗退。這些疲乏已極而又飢腸轆轆的美軍，敗退中又遭人民軍伏擊。另一營美軍於八日晚被迫潰退半哩後，九日上午又遭人民軍密集機槍和猛烈臼砲的攻擊。

東京九日消息：九日大邱前線是幾天來最平靜的一天，但到了傍晚時，人民軍的攻勢又轉趨活躍。

大邱九日消息：二百個穿着美軍雨衣和戴着鋼盔的人民軍，九日在大邱以北六哩半的地方，毫無阻攔地爬上了一個很高的山脊上，突擊在戰壕內的美軍，美軍猝不及防，死傷甚衆。據一個美國士兵說：「他們（人民軍）完全沒有閃縮的表情，他們一邊走，一邊跟別人談話。有些孩子（美兵）向他們打招呼，他們也高聲回答。到了距離我們前哨一百碼地方，他們散開來，後面的古克立即架起機槍。」

據洛東江前線九日消息：美軍在洛東江的防線已完全失了效用，「天氣限制着美國空軍的活動」，美軍無法阻止人民軍在東岸集結兵力。美軍第二師的人士說：人民軍在洛東江東岸仍有許多偽裝掩蔽着的坦克和大砲，自八月卅一日晚人民軍發動渡江以來，這些武器一直沒有用過。

馬山方面，據路透社隨軍記者九日消息：人民軍九日進攻馬山以西的美軍第廿五師陣地，先以砲火轟擊，步兵隨即前進，佔了一座高山。

【新華社平壤九日電】朝鮮人民軍總司令部八日早晨發表戰報說：在浦項以南和安康附近被人民軍擊潰的偽軍「首都師」和第三師殘部發動反攻，人民軍部隊給予反攻的敵軍以有力的打擊，使敵軍陷於完全崩潰的境地；李承晚所謂「首都師」的司令部、師長和參謀部人員，倉皇逃走。解放安館的人民軍部隊猛烈進攻在安館至南繼續頑抗的敵軍，打死打傷敵人四百多名，繳獲坦克四輛、汽車八輛、重機槍十一挺、輕機槍二十三挺、各種砲彈五萬多發。該方面的人民軍部隊深入敵陣，現在繼續挺進中。九月三日，該方面的部隊擊落美機二架。濟州島的人民游擊隊配合人民軍主力部隊，展開有力的活動。九月四日，馬山附近的人民軍游擊隊襲擊美軍通信連，打死打傷美軍五十多名，活捉美軍步兵十名，譯員二十名，海軍陸戰隊九名，繳獲步槍卅多支。在濟州島北部和南部活動的人民游擊隊，襲擊偽警察署，打死偽警若干名，並且割斷電話線。

安理會七日會議詳情
控訴美侵略台灣案展開激辯
馬立克堅主我代表參加討論

【新華社北京九日電】據塔斯社紐約八日訊：九月七日安全理事會會議同上次會議一樣。

在上午會議上，主席英國代表傑伯首先不顧蘇聯代表的反對，無理裁決邀請與美國軍國主義者一道鼓勵對朝鮮和平居民之轟炸的李承晚集團的代表張勉，參加對蘇聯所提制止對朝鮮和平居民進行野蠻轟炸案的討論。

在主席拒絕宣讀下，馬立克要求將朝鮮民主主義人民共和國政府抗議野蠻轟炸的電文及朝鮮祖國統一民主主義戰線關於李承晚集團罪行的聲明，列入會議紀錄。

於是馬立克就蘇聯提案發表聲明，他援引美國記者和美國官方的軍事報告，證明美國有系統地毀滅非軍事目標，把整個整個的村莊變成一片焦土。馬立克強調指出：恐怖主義的轟炸與軍事行動並無關係，其目的專在毀滅朝鮮的人民與工業。

馬立克接着說：這些轟炸是按照與希特勒所宣布的吃人生番的理論計畫一樣的計劃執行的。馬立克接着要求安理會必須採取行動，通過蘇聯就這一問題提出的提案，責成美國政府停止轟炸朝鮮城鎮與殺害和平居民。

下午會議繼續討論蘇聯提案。

美國代表葛羅斯發言，他援引艾奇遜九月六日在記者招待會上所說的話，硬說美國部隊只轟炸軍事目標。隨後他還宣讀麥克阿瑟給聯合國的報告摘錄，說美國部隊會以無線電廣播及傳單「事先」警告和平居民，才轟炸平壤附近地區。這樣，葛羅斯不由自主地提供了證據，說明美國部隊轟炸平民住區。葛羅斯冷酷地引用美國國內戰時的將軍薛爾曼所說的：「戰爭就是地獄！」來為美國慘無人道的行為辯解。

印度代表勞氏發言，提到關於大批屠殺朝鮮人民的轟炸的消息，使印度的輿論嘩然。然而勞氏卻宣稱：印度就投票反對蘇聯的提案。

傑伯以英國代表的身份發言，像葛羅斯一樣，他無恥地企圖為殺戮朝鮮無辜平民的行為「辯解」。

馬立克再次發言，忠告「侵略者及戰爭挑撥者先生們」停止干涉朝鮮，給朝鮮人民以不受干涉組織他們自己的生活的機會。馬立克着重指出：朝鮮人民是完全能夠了解這一點的。他說：帝國主義者越早停止干涉，朝鮮問題便能夠越早求得和平解決。

但是安理會在美國操縱下，仍然未能通過蘇聯要求美國停止這些慘無人道行為的提案。蘇聯投票擁護要求停止轟炸的提案，投反對票的有美、英、法、國民黨、厄瓜多爾、古巴、挪威、印度、埃及。南斯拉夫棄權。

在表決後，馬立克宣稱：蘇聯代表團認為安理會多數會員國否決蘇聯提案的行動，是非法的和不公正的。蘇聯代表團願說明：那些投票反對蘇聯提案的國家，要對這一不公正的非法決議的後果負責。接着傑伯請美國代表葛羅斯就議事規則發言。葛羅斯要安理會在考慮蘇聯控訴「武裝侵略台灣（福摩薩）」的提案以前，考慮美國「關於飛機轟炸中國領土」的提案。葛羅斯隨即宣讀美國提案，要求安理會在進行調查以前不作討論。

馬立克兩次發言，主張在就程序問題作出決定之前，應該先決定邀請中國人民政府代表的問題，因為兩個問題都是依照中國人民政府的請求而列入議程的。他強調：假如安理會在沒有中國人民代表出席的情況下作決定的話，那末它就很難決定究竟從中國人民的立場看來，究竟是那一個問題更重要而需要首先討論。馬立克稱：安理會必須遵循邀請中國代表的程序，安理會不顧遵循美國的意旨，而會沒有權利排斥向安理會提出控訴的政府的代表。安理會必須邀請與安理會所面臨的兩個問題都有關的中國代表。馬立克強調：早在八月二十九日，蘇聯就曾建議邀請中國代表，但是美國代表和跟美國亦步亦趨的各國代表阻撓通過蘇聯的建議。馬立克強調先邀請中國人民政府的代表才符合憲章。幾次企圖破壞蘇聯代表之正當意見的會議

主席傑伯裁決稱：在安理會尚未決定首先討論那個提案之前，不應在邀請中國代表的問題上作決定。

傑伯的裁決因美國集團的機械表決而得以成立。傑伯然後要求安理會表決美國的提議，即：安理會在討論蘇聯關於台灣的提案之前首先討論美國關於轟炸中國領土的提案。美國集團再度運用佔多數的機械表決。美國、聯合王國、法國、挪威、南斯拉夫、和厄瓜多爾、古巴、埃及及國民黨投票贊成首先討論美國的提案。蘇聯投票反對。馬立克再次促請安理會在進行本題討論之前，應表決蘇聯於九月五日提出的提案，即：「安理會為討論控訴飛機轟炸中國領土問題，決定邀請中華人民共和國的代表出席安全理事會會議。」

在經過一番討論之後，傑伯要求表決安理會是否應該先考慮蘇聯所提邀請中華人民共和國代表這一建議的問題。蘇聯、聯合王國、法國、挪威、印度、埃及、南斯拉夫投票贊成，古巴、厄瓜多爾及國民黨反對，美國棄權。

傑伯提議休會。安理會決定於九月八日（星期五）舉行秘密會議，討論提交聯合國大會的安理會一年工作報告，並於九月十一日（星期一）開會後即行休會。

在朝鮮戰場上流了血
英軍死傷十六人

【朝鮮前線消息】據路透社訊：英軍陣亡的第一個士兵，九日已下葬到美軍第一騎兵師的墳場。這位英軍是米杜息士團的士兵，在執行序操任務中被擊斃。又據九日宣布：英軍傷亡共十六人。在大邱西南八哩的英軍防區，九日無重大戰事，但人民軍的迫擊砲、大砲和狙擊砲火，仍然不斷地射擊英軍的陣地。

南京前埃及大使館被暴徒襲擊
前代辦阿巴提被刺受重傷
南京市府公安局正嚴密偵察案情
暴徒自稱來自台灣擬向外僑借路費返台

【新華社南京九日電】南京前埃及駐華大使館在九月三日被暴徒襲擊，前埃及代辦阿巴提被刺受重傷。南京市人民政府公安局現正嚴密偵查案情。此事經過如下：九月三日晚十一時，有暴徒三人，越牆進入南京市北平路五十九號前埃及使館代辦阿巴提（Bon Tros Abad）宅。三暴徒首先將看門人黃某綑綁，再至前埃及使館管事陳萬鎰臥室，令陳不得聲張，並聲稱彼等自台灣來，擬向外僑借路費返台。暴徒問陳：阿巴提保險箱內有美鈔若干？陳答稱不知。暴徒即令陳取鑰匙，並令陳偽稱有埃及來急電，以便誘阿巴提下樓，陳拒絕。暴徒原將陳綑綁，並自陳枕下奪得通樓上鑰匙及陳之薪金二十萬元。暴徒隨即強拉陳，齊至樓上。先到中國籍女傭阿媽房間，將阿媽加以綑綁。三人間被拘在阿媽臥房，一手持尖刀之暴徒看管。另外兩個暴徒即直衝阿巴提臥室。阿巴提聽到響聲起，見暴徒二人已來到他的臥室門前，當即驚呼。暴徒聞聲亦驚走。阿巴提隨即尾追暴徒到樓下。看管人之暴徒也追蹤而至，三人即與阿巴提在樓下對毆。結果阿巴提被刺四刀，頭部也被擊破，流血頗多。但阿巴提仍掙扎至街上呼喊警察。但此時暴徒已逃過，未找到人。至此暴徒乃從牆逸去。居住另室之阿巴提夫人此時已聞聲驚起。見狀後，即擬打電話通知治安當局，但發現電話線已被暴徒割斷，遂令陳萬鎰等至其他地點打電話報告治安大隊。該隊聞訊後當即派人前往視察，外僑管理科工作人員亦聞訊趕至。因見阿巴提傷勢甚重，即打電話請鼓樓醫院屈穆爾（C. S. Trimmer）醫生前來診斷，並於上午四點左右將阿巴提送往鼓樓醫院急救。阿巴提經於四日輸血並注射葡萄糖以後，情況已漸好轉，但目前尚未脫離危險期。

又：治安大隊在出事地點作詳細檢察後，發現暴徒係由後牆越入，並自同一地點弃逃。暴徒在牆內遺下舊式手槍一枝，口罩兩個。對於這個案件，南京市人民政府公安局現正繼續偵查中。

法帝迫令越南華僑
供養逃越殘餘匪軍
拒絕服從命令者遭受迫害

【新華社北京八日電】越南通訊社中越南部五日訊：西貢以北二百里邊和省的法國當局，在不久前命令華僑每月獻納資金、糧食，以供養殘餘的國民黨軍。這些國民黨軍已被法國殖民者用來對越南人民作戰。許多華僑因拒絕服從這個命令而遭到法國人的迫害。

參加首都國慶日盛典
黔少數民族代表赴京
攜帶獻給大會及毛主席的錦旗禮物
文工隊隨行將演出苗族彝族的歌舞

【新華社北京九日電】貴州省各少數民族的代表，和文藝工作隊等一共廿四人，在本月六日從貴陽起身來北京，參加國慶節。各民族代表攜帶著獻給慶祝國慶日大會的錦旗和獻給毛主席的禮物，另外還帶了苗族、彝族的衣服、樂器、照片等一百五十多種，將要在首都舉行展覽；文工隊並且準備演出苗族和彝族的歌舞，以便和多兄弟民族交流文化。

【新華社西安九日電】青海大部分地區已經建立了各級各民族各民主階層的聯合政權和民族區域自治政權的機構。青海省計共有漢族、藏族、土族、回族、蒙族、撒拉族、哈薩克族等其他民族，全省已經在西寧市和湟中、樂都、貴德等十三個縣建立了各民族聯合的人民政府，並且按民族地區和雜居的情況在六十個區，和二百六十六個鄉分別建立了各民族聯合的和民族區域自治的區鄉政權。全省有二百廿七名少數民族幹部參加了鄉級以上政府中的工作，各族人民對自己的政府表示了極大的信任和擁護。

葉劍英主粵財經委會
梁竹航任糧食管理總局局長
政務會議通過各項任免名單

【本報訊】據新華社北京九日電，中央人民政府政務院第四十九次政務會議通過任免的各項名單如下：

一、中央人民政府政務院財政經濟委員會工作人員補充名單
礦產地質勘探局局長　譚錫疇　現任雲南師範學院博物系主任。
副局長　李春昱　現任南京地質調查所所長。
喻德淵　現任南京地質研究所研究員。

二、中央人民政府財政部工作人員補充名單
糧食管理總局局長　梁竹航　曾任華東軍政委員會財政部糧食管理局局長。
副局長　龍映北　現任中央人民政府財政部北京供應局局長。
張伯濤　現任中央人民政府財政部糧食處代處長。

三、中央人民政府交通部工作人員補充名單
航務總局副局長　高敬之　曾任湖南省人民政府民政廳副廳長。

四、中央人民政府衛生部工作人員補充名單
辦公廳副主任　林士笑　曾任旅大行署衛生廳廳長。
衛生計畫檢查局局長　殷希民　曾任人民解放軍東北軍區衛生部副部長。
副局長　周減華（女）　曾任人民解放軍東北軍區衛生部政治部副主任。
醫政局局長　黃鼎臣　現任中國致公黨中央委員、醫師。
婦幼衛生局局長　楊崇瑞（女）　曾任聯合國婦嬰衛生專門委員會委員。
副局長　朱璉（女）　曾任華北人民政府衛生部副部長。
技術室主任　金寶善　曾任聯合國國際兒童急救基金委員會醫務顧問。

五、察哈爾省人民政府工作人員名單（略）
六、甘肅省人民政府工作人員補充名單（略）
七、寧夏省人民政府工作人員補充名單（略）
八、廣東省人民政府工作人員補充名單
財政經濟委員會主任　葉劍英（兼）
副主任　易秀湘（兼）
張永勵　現任廣東省人民政府財政廳副廳長。

天蘭鐵路工程進展
武山定西段已開工
全國鐵路即檢查橋梁涵洞隧道
作出加固補強計畫並經常養護

【新華社西安九日電】天（水）蘭（州）鐵路從武山經隴西至定西段工程已開始修建。築路工程正在非常險峻的邱家峽中進行。峽長約四公里，峽內渭水急流，線路須從懸崖石壁間經過，有艱巨的鑿道工程之處。每天中午和黃昏，人民解放軍某部轟炸石壁的響聲振動山谷。按該路天水至武山段已於五月初動工，至八月中旬已完成土石方一百二十萬公方。

【新華社北京九日電】全國鐵路為保障行車安全，將於九月十五日至十一月十五日舉行橋梁、涵洞、隧道大檢查，以便針對各地的實際情況，作出加固補強計畫和確定經常養護的工程計劃。我國鐵路舊有橋梁、涵洞、隧道等大型建築物，過去長期無人負責養護和檢查，今年新修復的橋梁也存在[illegible]

訂正：[illegible]特此訂正。

橘香齋
二百餘年　古方正統
甘露茶
疏風散熱　去濕除邪
消暑散熱　生津止渴
港澳省各藥房有售

囍
結婚啓事
我倆徵得雙方家長同意訂於一九五〇年九月十日在吉林省豐滿鎮舉行婚禮　特此奉告
諸位親友
蒙定中　李秀貞　同啓

金龍牌熱水瓶

世界風行
承接國外定貨
永生熱水瓶廠股份有限公司出品
地址上海河南中路八十四號
電報掛號　二一九一三　WING SUN CO

華南對外貿易服務社
本社本推廣出口聯繫公私促進內外物資交流繁榮經濟的宗旨為國內外各界服務謹將服務範圍列下：
代理推銷土產出口
代理收購國內土產
代購國外器材原料
代運出進口物資
代儲公私機關貨品
代辦出進口手續
辦理顧客招待事宜
地址：廣州市六二三路一七〇號
電話：經理室：一七〇七六　辦公室：一二八二一　電報掛號：三一一四
歡迎委託　竭誠服務

香港　廣東省銀行
辦理國內滙款
通滙地點　廣東省各縣市　全國各大城市
手續簡便快捷
地址遮打道五號
電話：三二八七八　二四四七六　二四五七〇

廣州寶光電池廠孖七牌電池

忠告製造販賣印刷偽冒者啓事
本廠出品孖七牌電池。品質優良。向銷各地。歷史長久。近有不肖之徒。竟然偽冒本廠商標之製品。以質劣偽品。欺騙大衆。既損害本廠信譽。又破壞政府稅收。此種行為。法所不容。凡偽冒孖七牌電池商標者。應即自知罪咎。痛改前非。即日停止製造。並將製成之偽品一概毀去。免究既往。如仍執迷不悟。本廠當即請求政府協助查緝。依法嚴究。至於販賣偽品者。概同處理。如承印本廠印刷者。必需取得本廠委託書證明。方可承印。希各有關偽冒之行為者。及早反省。特此忠告。幸勿自悞。
寶光電池廠謹啓
廠址：大德西路四一七號
電話：一七六四一號

三光電版

社評

朝鮮人民的輝煌戰果

朝鮮人民反抗美國侵略者的解放戰爭，到今天已經進行了兩個半月。兩個半月來，人民軍在全朝鮮人民的熱烈支援下，英勇挺進，獲得了輝煌戰果。李承晚僞軍基本上被打垮了，美國紙老虎被這樣一個「素不相知的敵人」一箭戳穿。面對着這一現實的形勢，華盛頓的統治階級發抖了，整個反動集團弄得手忙脚亂！

據朝鮮民主主義人民共和國人民軍總司令部六日發表美國侵略軍在朝鮮所受損失的公報說：七、八兩個月內，朝鮮人民軍共擊斃美陸軍部隊官兵一萬五千一百七十六名，擊傷四萬五千名，俘虜一千七百三十六名。公報並列舉了美軍歷次被殲的情形，其中最重要者計：七月十八日在忠州戰鬪中，美軍第廿四步兵師第卅四步兵師遺屍一千三百一十八具，被俘十三名；七月廿日至廿四日在大田戰鬪中，美軍第廿四步兵師遺屍二千四百四十四具，被俘一百卅四名；七月廿九日在黃澗戰鬪中，美軍第一騎兵師與第廿五步兵師遺屍一千二百一十九具；八月一日至廿日在鎭東里戰鬪中，美軍第廿五步兵師第卅五團與海軍陸戰隊第一師遺屍二千八百零八具，被俘達七百七十名。

另據新華社記者本月四日自平壤報道：在過去兩個月中，美陸軍部隊的損失，其中還沒有包括損失更重的李承晚僞軍。美帝國主義侵略軍隊與李承晚僞軍被人民軍擊斃、擊傷和俘虜的人數，截至八月十五日止已達七萬餘名。

我們知道，美帝國主義侵略軍隊自七月中旬在大田戰役中遭受人民軍的致命打擊以後，即向洛東江東岸狼狽逃竄，並張皇地構築新的防禦工事。同時，美第八軍軍部也自日本移到了朝鮮，妄圖憑藉洛東江的「天險」，死守洛東江以東，晉賢山以南的東岸一隅之地，在大邱、金山區作最後的垂死掙扎。但人民軍在解放大田、[illegible]，殲滅了美第廿四師主力後，即乘勝追擊殘餘美李軍，神速地解放了除濟洲島及若干小島以外的西南全部地區，又回師東指，勝利突破了美軍一再吹噓「決不後退」的洛東江防線，進薄大邱。隨着人民軍向東海岸的節節進逼，窮追不捨，華盛頓發出了「我們再也沒有地方退了」的悲鳴。因此，美國侵略軍不惜採取最野蠻無恥的手段，在空軍瘋狂地濫炸下，進行頑強的抵抗，並動員了約十萬人的兵力，企圖向人民軍反撲。除了原有的美陸軍第廿五師、第一騎兵師及被殲後重新補整起來的第廿四師外，又增加了第二師及海軍陸戰隊第一師等部隊。此外，還有李承晚殘餘僞軍三萬人及僞警察憲兵一萬餘名。這些軍隊佈置在馬山以西、向北沿洛東江東岸，直至大邱以北，再轉而東向至浦項地區的大約成爲直角三角形的「兩股」上，打算利用由釜山至大邱的主要補給線來支持「兩股」的掙扎。

然而，美李軍的這一掙扎，雖然竭盡瘋狂之能事，卻並不能阻止人民軍的前進。人民軍在周密的佈置之後，終於在上月卅一日的晚上開始發動了全面的進攻，先後解放了杞溪、浦項、安康、永川、加山、多富洞、靈山、咸安等重要據點，切斷了大邱至浦項地區的交通，威脅着大邱至釜山的主要供應線，粉碎了美李軍沿洛東江以東及晉賢山以南的「兩股」頑抗防線，從而造成了四路圍攻大邱、前後夾擊馬山的有利形勢。

從上月末旬到今天，朝鮮人民軍所獲致的戰果是空前偉大而輝煌的。據人民軍總部上月卅日至本月七日所發表的戰報中零星的統計：在東海岸的戰鬪中，人民軍斃傷美李軍一萬餘名，活捉一千四百五十餘名，繳獲坦克十四輛及其他戰利品很多。在洛東江一帶的戰鬪中，人民軍斃傷美李軍三千八百餘名，俘虜七百餘名，繳獲坦克六輛。在南海岸方面，斃傷敵二千四百餘名，俘虜百餘名，繳獲坦克三六輛。

過去兩個半月來朝鮮戰局的發展，說明了勝利是在朝鮮人民方面。但通到朝鮮人民最後勝利的目標還有一段艱苦的路。美帝國主義者除了可能在這方面忍痛的再加高自己的賭注而外，還正在組織一些僕從國家的雜牌軍隊，妄想擴大侵略戰爭，挽回自己必敗的命運。

朝鮮人民是勇敢地正視着這些困難的。爲了祖國的統一、獨立與自由，南北朝鮮志願參軍的愛國青年已經達一百二十萬人以上，這是對於美帝擴大侵略的一個確切答覆；一百二十餘萬人願爲祖國貢獻出一切，全世界愛好和平人民願爲朝鮮人民的正義鬪爭而積極支援，這是朝鮮人民必然勝利的保證。

穗勞模評選委會開會 評模步驟及日程確定

先由各單位評定等級，再選出特出者爲競選候選人。選模大會及慶功大會定十四日開幕，十五日開始評選。

【本報廣州九日電話】廣州市選模運動各企業及行政單位正熱烈進行評選工作。全市勞模評選委員會八日下午七時在市府禮堂舉行第二次常委會議，出席各代表十九人，由廖似光主持，由市總工會、婦聯、工業廳等單位代表會商工作後，決定通過評選具體步驟及選模、慶功大會日程，關於選模具體步驟及勞模分等問題，會議上明確規定：（一）全場勞模按其對生產的成績及貢獻的大小，評爲特等、一等、二等、三等四種；（二）各市級產業工會、各行政單位就出席廣州市勞模代表中先評定該單位勞模等級，再按中央所頒布的八項條件選出該單位最特出的勞模（對生產有特殊貢獻及顯著成績的）作爲競選全市出席北京勞模代表的候選人；（三）全市評選委員會在各產業各行政系統所選出候選人中評選出特出勞模若干名，作爲全市一等勞模，再從一等勞模中選出最特出的四名，作爲全市特等勞模，出席全國北京勞模代表會議。

關於全市選模大會及慶功大會日程，會議上亦有規定，十四日舉行開幕禮，上午由各首長講話，下午由出席勞模作典型報告，十五日上午開始評選，下午頒獎，十六日舉行慶功大會及歡送勞模赴京大會。

穗選模進入緊張階段

市電管處等單位已推選出候選人 公安局昨開選模會分組報告事蹟

[illegible]品業工會爲了慶祝完成選模工作，定十日在金聲戲院開慶功大會。

參加工農兵勞模會議 全總直接選出勞模

[illegible]鄧魁、李鳳蓮、甄榮典、[illegible]如、楊富春七人。[illegible]人，一九四三年即被選爲陝甘寧邊區的特等勞動英雄，在抗日戰爭和解放戰爭中成爲解放區工人奮鬥的方向，現爲中央人民政府全國委員會委員，西北軍政委員會勞動部副部長。李鳳蓮過去在延安參加過印刷廠、被服廠和托兒所的工作，是陝甘寧邊區的女工特等勞動英雄，現爲中央人民政府全國委員會委員，在中國人民大學學習。甄榮典爲兵工工人，是著名的炮彈大王，一九四三年被選爲晉冀魯豫邊區勞動英雄和太行區工業勞動英雄，現在太原華北兵工學校學習。劉英源是電氣工人出身，過去是東北解放區的勞動英雄，現在是華北電業局北京石景山發電廠的廠長。李永是一個在鐵路工作了三十幾年的老工人，爲全國機車的旗幟——毛澤東號機車的司機長。于松如是天津中紡工廠的機工技師，有二十五年工齡，由於他帶動工人鑽研技術，改進了鍋爐設備和燃燒技術，今年一月至七月節省燃煤二千六百噸，折合小米六十萬斤，他製造了國內向來沒有製造過的透平機的汽葉和汽口，爲國家節省的外匯折合小米三十萬斤。楊富春是白鐵工人，現爲東北鐵路哈爾濱路局林口機務段的工會主席，在他領導下，全段十八台機車都成爲鐵牛號機車，全段安全行走超過百萬公里。

珠江區各機關團體痛斥美機侵我領空

電安理會提出抗議請求制裁

[illegible]

三野選定英雄代表

【新華社南京九日電】人民解放軍華東軍區和第三野戰軍已選出陸、海、空軍戰鬪英雄代表六十四名。當選的英雄中包括曾於一九四九年出席世界民主青年第三次代表大會的華東一級人民英雄劉奎基；在洛陽戰役中率領部隊首先突破東門敵人十五道堅固工事的優秀指揮員、甲等戰鬪英雄張明；在豫東戰役中與敵軍反覆衝殺七天七夜的華東一級人民英雄戴光運；模範政治工作者、華東一級人民英雄邢金禧，砲兵英雄王工一，坦克射擊英雄沈許等人。山東、蘇北、皖北和浙江軍區並選出了著名的民兵戰鬪英雄、出色的爆破手左太傳、女民兵戰鬪英雄孫玉敏等民兵英雄代表九名。

東北生產競賽、迎接勞模會議與國慶日

【新華社瀋陽九日電】爲迎接全國工農兵勞動模範代表會議和中華人民共和國第一個國慶日，東北不少工廠、企業的工人已展開了生產競賽。

衡陽鐵路局功臣張萬興當選勞模

【本報廣州九日電話】衡陽鐵路局第二屆慶功大會評選的特等功臣張萬興，在這次選爲勞模代表會議中，又當選爲出席全國工農兵英模代表會議的代表。張萬興是武昌機務段前進號機車的司機長，他是紅蜜工人出身，參加鐵路工作已經十五年，當過擦車工人和司爐等工作，解放後，他首先響應包車負責制的號召，縮短機車出入庫時間，帶頭擦車，試運牽引一，四〇〇噸成功，打破了舊的牽引標準。他開車很機警，避免了好幾次大事故，現在他的前進號機車已安全行走七七，〇〇〇多公里了。張萬興很能團結人學習，熱情而虛心，工友們都稱他爲衡陽鐵路局的旗幟。他選爲出席全國英模會議的代表之後，各路段站的工人們都寫信向他祝賀。

和大順德分會二日正式成立

決定爭取廿萬人簽名

【本報廣州九日電話】和大順德縣分會於九月二日成立，鄭遵（縣長）、黃挻天、洪錫爲副主任，決定爭取二十萬人參加保衞世界和平簽名；同時組織大良支會，展開和平簽名運動。

向健康城市前途邁進 穗市衞生成績卓著

今夏無蚊蠅成陣無時疫流行 各區正分別設立人民診療所

【本報廣州九日電話】時序已入秋令，炎熱的天氣就快過去了。今年夏季，廣州無時疫流行，過往年那種蚊蠅成陣的「盛況」也不復見，廣州市民都稱讚人民政府衞生行政的成績。廣州防疫工作獲得這樣的成績，是由於政府大力改善環境衞生及防疫注射的結果。全市人口有半數以上接受了防疫注射，全市清潔在以工代賑救濟失業工人的政策下，由工人分街分巷進行清渠，清除了歷年的積垢，對垃圾的處理，每日由清潔工人隨清潔車出動，打掃三次，使各街巷經常保持了清潔；另一方面，政府對醫護事業也作積極的推動，擴充了廣州市立醫院，業與貧病大衆有關的方便醫院，最近曾獲得中南軍政委員會撥款十餘億元，廣東省人民政府財政廳撥款廿億元給該院，作購置大批藥器材來改善該院的設備。現在市立醫院收費低廉，已成爲市民保健的重要機構，如擇址無大困難，市立醫院並打算遷移擴充。醫護事業的擴展已漸及於各區，按照市政府的計畫，廣州全市十七個區政府將分別各設一個人民診療所，專爲貧苦人民服務，現太平、長壽、荔灣三區的人民診療所已成立了，其他各區正在籌備中，這些診療所成立後，將成爲各區居民推行保健工作的基點，各區居民遇有疾病，有權利到診療所就醫，貧苦者一律免費。由於政府以全力維護人民的健康，廣州正向一個健康城市的前途邁進。

穗工商聯合會籌委會昨成立

朱光講話勉爲生產的廣州而努力 林志澄盼十同業公會起積極作用

【本報廣州九日電話】廣州市工商業聯合會籌備會於九日下午一時假廣州戲院舉行成立典禮。到有朱光副市長，各民主黨派代表及工商界人士等一千人，首由大會主席團主席林志澄致開會詞，他對工商聯籌備會的成立與十個同業公會籌備會提出兩點感想：（一）過去在反動政權統治下，我們工商業的血汗只供官僚們榨取，我們的痛苦無處可以申訴，不僅如此，還巧立名目，訂出許多枷鎖式的所謂法規，重重束縛，以工商界廣大羣衆當作人爭權奪利的工具，最明顯的就是分化工商業，使各立門戶，互相猜忌，形成兩個壁壘，而事實上，工商關係是不應分割的，要使消費的廣州變爲生產的廣州，就必須加強工商聯系，共同努力。今天在人民政府領導下，經過長期醞釀由臨時工作委員會達到今天工商聯籌備會成立的階段，由備受摧殘而轉向新生，這種愉快是不能以言語來形容的；（二）希望今天成立的十個同業公會能發揮三種作用：（甲）起典型示範作用，以便推廣組織經驗到其他各工商業行業；（乙）起骨幹作用，在籌備階段中的工商聯，以支撐；（丙）起橋樑作用，經常溝通政府與人民之間的意見，並深入了解和結合政策，把生產搞好，爭取全國財經狀況的基本好轉。繼由廣州市工商社團整理工作臨時委員會秘書長麥任報告工商聯籌備會籌備經過。接着請朱光副市長講話，他說，廣州解放將近一年，工商界做了很多工作，也有了很大的成績。我們大家一致的克服並渡過了一段困難的日子，這是值得高興的。現在廣州的工商業情況已開始好轉，這表現在商店開業增多，逃往港澳者減少，而回來者的日增，金融物價繼續穩定等事實上；這些成績是與工商界大家共同努力分不開的。他並提出了今後工商業團努力的方向，要繼續重點恢復生產，主要的關鍵是繼續調整工商業，調整公私關係，他認爲這是一件長期而艱苦複雜的工作，必須大家作更大的努力。最後對工商聯提出勗勉說，工商聯籌備會成立了，從此全市工商界有了健全的領導組織，在人民政府領導下，大家做新的工商業家，配合着當前市政的推行，尤其是要搞訂一九五一年度的生產建設的方針與計劃，本市希望大家能就工商業各種市情況，提供參考，同時與全市工人階級密切結合起來，實行勞資兩利、公私兼顧、減輕生產成本等，來把消費的廣州建設成爲生產的廣州。他更希望大家對帝國主義及反動派對我們的陰謀破壞提高警惕。

大會電毛主席等致敬 並通過致電聯合國安理會 要求制裁美侵略朝鮮台灣

會中宣布工商聯籌備會委員及十個同業公會籌備會委員名單，並通過了向毛主席、朱總司令及林彪主席致敬的電文，以及向聯合國安理會要求制裁美帝侵略朝鮮台灣的野蠻行爲的電文。最後由張君華代表工商聯籌備會致答詞，他首先代表工商界同人向各首長來賓致謝意，並說：「今天臨委會的任務，完了，工商聯籌委會成立了，這表示着我們已走完前一段較短的路程，但還有後一段較艱鉅而長遠的道路，是需要我們更團結更積極的排除一切障礙逐步前進。我們工商聯籌備會的中心任務是繼續整理和改造全市一百六十多個同業公會，籌組廣州市工商業聯合會，向各業協助推行政府各種政策，並向政府反映工商各業實際情況，提出積極建議，並團結廣州市工商各業，根據人民政協共同綱領的經濟政策共謀工商業的迅速恢復與發展，希望工商界同人共同努力，把工商聯籌備會的工作搞好。」大會在高呼「全市工商界團結起來，發展生產繁榮經濟」的口號中結束。晚七時到會的工商界人士在大同酒家公讌，以示慶祝。

珠江區擠出大批黑田

截至上月止初步統計共十八萬畝

【本報廣州九日電話】珠江區在夏徵中通過了開好鄉農代會，發動羣衆舉報的方法，擠出了大量黑田。截至八月底止，初步統計，全珠江區已擠出黑田十八萬畝，其中東莞一縣，即達十二萬五千餘畝，中山一萬八千八百畝，南海一萬五千四百八十八畝，番禺六千六百八十九畝，順德五千餘畝，三水五千三百二十畝，花縣五千餘畝，寶安六千餘畝。珠江專區公糧徵收委員會於六日發佈關於貫徹減租運動發動羣衆廣泛展開「擠黑運動」的指示，號召各級幹部，必須堅決貫澈減租鬥爭、通過減租運動，完成擠黑及夏徵任務。

西南軍區部隊普遍着手建團

全區共有團員一萬餘

【新華社重慶九日電】人民解放軍西南軍區各部隊正着手普遍建立青年團的組織。現全區部隊中的青年團員約一萬二千三百餘人，川北、川西軍區等十五個單位舉辦了十六期青年工作幹部，訓練青年工作基層幹部八百八十餘人。西南軍區政治部從各軍調訓營、連幹部三百七十二人。

更正：

九日本版刊登穗工商聯籌備會籌委名單，略有錯誤：特更正如下：「虞滌城」應爲「虞清城」、「張子芬」應爲「盧子芬」、「舉世香」應爲「曾世香」、「首頸斧」應爲「陳頸斧」、「配樂茶室商業」應爲「酒樓茶室商業」。

北京人民日報社論

怎樣建設人民警察？（完續）

從現有的警察的組織情況看來，它還是不夠健康的，離開眞正的人民警察的標準還有一段距離。眞正的人民警察應該是在政治上有全心全意爲人民服務的覺悟，在組織和作風上都是純潔的。因此，要建設眞正的人民警察，第一個決定的關鍵就是整頓組織。首先要補充足夠的新鮮血液到人民警察的隊伍中去，這是非常必要的。只有灌輸了足夠的新鮮血液，有了堅強的骨幹，舊的也才能夠得到澈底的改造，新的力量才能夠充分地生長起來，名符其實的人民警察才能夠眞正地出現。也只有這樣眞正的人民警察，才是保衞國家安全、保衞人民利益、鎭壓反革命的可靠力量。爲了這個目的，就應該有計畫、有步驟地徵調一批城市工人、革命知識分子中的優秀分子到人民警察的隊伍中去，爭取在兩三年內使這些成份達到一定的比例，使現有的人民警察，從組織成份上得到足夠的補充和進一步的改進。這是一個必要的條件，也是一個帶決定性的條件。有了這個根本條件，也才能夠更好地實現對於留用的舊警察的澈底改造工作。

據統計，全國現有八萬左右的警察，其中，除東北解放較早的若干城市以外，在其他各地現有的警察中，留用的舊警察一般地佔了百分之六十以上。在國民黨反動政權被推翻之後，舊有的警察人員，有很大部分走到了人民方面來，加入了人民警察的隊伍，經過了一定的教育和改造，在各級人民公安機關的領導下，在廣大人民的監督下，對於維護城市社會治安起了一定作用，應該承認還是他們的功勞。這說明了人民政府採取留用他們並加以教育改造的政策是正確的和必要的。經驗證明，他們中有許多都是可以經過教育得到澈底改造，並能站在人民的立場上很好爲人民服務的。但是，由於舊警察曾長期受着反動階級的影響，長期自覺或不自覺地爲反動派階級利益服務，同人民對立，因而他們在政治上、思想上、作風上就確實存在着嚴重的問題。例如頑固的僱傭觀念，腐化等惡劣行爲，敲詐、貪污等根深蒂固的作風，思想上不容易吸收新鮮事物，政治上不容易與眞正靠近人民，等等缺點，都還沒有根本被克服，籠統地片面地認爲留用的舊警察都是好的，或者都是壞的，並根據這些片面看法而採取不適當的處理辦法，是錯誤的。我們教育改造的方針是明確的和堅定的，除了個別隱藏在人民警察中的反革命分子，以及抱着頑固的反動思想和濃厚的國民黨作風，經過再三教育仍舊不改的分子以外，一般地說，我們對於一切可以教育改造的舊警察都要爭取他們，用心地向他們進行工作，鼓勵他們全心全意爲人民服務。過去一年來各地改造舊警察的成績，應重新加以正確的全面的估計。悲觀失望和厭棄自餒都是不對的；單純的統計數字也不能說明問題的本質。現在留用的舊警察，只要他們決心繼續改造自己，澈底肅清舊的作風，養成艱苦奮鬪、忠心服務人民的新作風，用實際行動在人民面前證明確已轉變了的，我們都應該歡迎他們。

建設人民警察的第二個決定的關鍵，是加強人民警察的教育訓練工作。特別是今後對人民警察中的一切新成份，都應該進行廣泛的政策與業務的教育。東北有些已經在成份上有了改變的地方，更應全力進行這種教育，使他們眞正能夠掌握政策、熟悉業務，並且要專門培養一定數量的幹部作爲人民警察的骨幹。中央公安部、各大行政區和中央直轄市的公安部門，在今明兩年內都應該辦好一個培養警察和警察幹部的學校，分別培養中下級警察幹部和新警察，以便補充所屬範圍內的人民警察及其骨幹分子，並首先充實與加強城市公安基層組織的派出所。對於一切舊警察，應該無例外地採取輪訓或選調他們學習的方式，進行革命的政治教育與思想改造；尤其要着重進行教育，以爭取他們儘可能更快地在思想上、作風上有眞正澈底的轉變。同時，人民警察的紀律教育也是非常必要的。應該仿照人民解放軍的三大紀律、八項注意的辦法，用人民警察的工作守則及獎懲條例來教育他們，訓練他們，使他們成爲對人民羣衆愛護備至、忠心爲人民服務的人民警察。

建設人民警察的第三個決定的關鍵，就是要廣泛實行羣衆的監督。人民羣衆有着最直接的、最頻繁的接觸的，如城市中的公安派出所，不但要負責執行治安法令，而且要做好戶籍工作，管理戶口，進行清除特務盜匪及防火等工作，關心與人民羣衆利益有關的一切法令的執行，派出所不能不關心政府一切問題。與人民羣衆的這種直接的頻繁的日常關係，對於警察中的壞分子，固然有便於爲非作惡的機會；但對於一切忠於人民的警察，則是時時刻刻爲人民服務的機會。要揭發壞人壞事，獎勵好人好事，除了領導上的深入檢查與督促以外，最主要的就是要依靠廣大人民羣衆的監督。在各界人民代表會議上，和人民團體的某些會議上，都可以也應該表揚與檢舉好壞警察和他們的好壞作風。

馬克思在「法蘭西內戰」一書中提到「巴黎公社」的經驗之一，就是把警察「變爲公社的負責的隨時可以撤換的機關」。我們的人民警察，既然應該被放到人民的監督之下，那末，人民也應該「隨時可以撤換」壞的警察。只有在人民羣衆的密切監督之下，纔能夠建設眞正爲人民服務的警察。

此外，人民警察的待遇仍然應該按照分別等級的規定，最低級警察的薪給，一般地相當於養活一個半人的標準，每高一級提高薪給百分之三。低於這個標準的應該使之達到這個標準；但在目前如果要求超過這個標準的薪給則是不適當的。解放軍中和企業中抽調出來的人員，其原來的政治待遇和物質待遇應該不被降低。對於人民警察的若干福利問題，各地在保障人民警察的工作與生活的原則下，在照顧國家財政困難的條件下，應該予以適當解決。對警察傷亡的撫卹亦應照章實行。

經過這一次全國治安會議之後，各地應該切實注意建設人民警察這個艱巨的工作。我們一定要使關係着廣大人民羣衆的、像血管一樣在我們人民國家的機體中活動的人民警察，充滿着新鮮的革命血液；一定要按照共同綱領所要求的標準，把它建設成爲一支在政治上、組織上和作風上純潔的、在業務上熟練的、忠心耿耿地爲人民服務的人民警察隊伍。【新華社北京八日電】

上海施德之藥廠改換壹千裝外招啓事

查本廠出品濟衆水壹千裝（即批發裝）紙箱箱面原用赭黃色封條箱傍並貼有以救生圈爲圖案之招紙茲爲防範僞冒起見特將箱面改用淺綠色封條箱傍改貼以降落傘爲圖案之招紙至箱內之拾裝彩色咭盒（即零售裝）及其他招紙幷無改換

惠顧諸君幸垂鑒焉

一九五〇年九月八日

上海南京東路四九七號施德之藥廠謹啓

老痔瘺專家 凌一天

女醫 何勵芳

專脫 痔漏

不論內痔 外痔血痔 脫肛痛痔 小兒胎痔 老鼠偷糞 穿腸痔瘺 凡二十四 種痔瘺等

不用針刀 不用線扎 照常工作 外敷藥膏 連根自脫 永不復發

歷經脫出的痔瘺數百瓶 陳列本所舖面任人參考

醫務所 廣州市十八甫南一一三號

電話 一六四六九

安全快捷 菲律賓航空公司

PHILIPPINE AIR LINES

Phone 58330 22315

標準兒科良藥 英兒果 除虫去積・健脾開胃

專治小兒各病

徵取病者貨商的識別力！何必三心兩意呢？

梁財信老號在廣州市濠蘭街五十五號建業主旨

△一不妄斷苛索 △二不粗製濫造

本着自我批評 爲我祖傳發揚光大

呈准衞生局工商局 聽受衞生廳訓導，研求「中醫科學化」努力「國藥時代化」的勞動創造，向前邁進，爲社會服務！

郵購函詢 一律歡迎 務希認定上址附郵即原班寄奉

剪報診購 折價優待本月爲限 1950—9—30

杏泉堂主人梁耀寰醫生謹佈

龍飛丸 健腎補腦 開胃養顏

鳳舞丸 滋陰養血 調經止帶

白蓮膏 外科聖藥 皮膚爛肉

止咳丸 潤肺除痰 達咳必止

氣痛散 專治胃病 氣痛肚痛

何家莓老藥行精製 大新東路：電話一三四零四 電報掛號三四零四

各省各埠均有代售

廣東老牌 註冊良藥 黃寶善 全國藥房均有代售

退熱散 清人退熱 安全快捷

消積散 消積除虫 肥壯兒童

止痛丹 根本止痛 百發百中

止咳丹 化痰止咳 一舉兩得

總行廣州十八甫德興街廿一號

江門礦水南鄉 大衆勞動生產消費合作社聲明

本社絕未派員往港澳招股，如各梓里有意投股者，請直接來函與本社接洽，否則被騙自誤。特此聲明

世界聯合國協會聯盟 贊成我即出席聯合國

四十個國家代表一致通過

【日內瓦九日消息】來自約四十個國家的聯合國協會的代表，其中包括英、美兩國的代表，九日一致通過了要求中國代表即出席聯合國的議案。上面的決議是年會的政治委員會通過的。預料下星期該會的全體大會亦將通過這一決議。世界聯盟，是一個與各國政府沒有關係的組織，它以諮商的資格隸屬於聯合國。

杜魯門簽署經濟管制法

以便加緊製造軍火剝削人民

【華盛頓八日消息】美國杜魯門總統八日在議會通過的經濟管制法案上簽了字，使它成為法律。這個議案授予杜魯門以廣泛的緊急處置權，以便加速美國的「防禦」（即為侵略）生產，和抑制通貨膨脹。

這個所謂「一九五〇年國防生產法案」的新立法，授權杜魯門制定一種優先權與分配權制度，以便把稀有物資用在「國防」生產中；徵用「國防」努力所必需的工廠和配備；予「國防」生產商以財政上的援助；禁止消費者用分期付款辦法購買東西和懲治稀有物資的囤積商人；隨時實施限制工資和物價，並實行配給消費物資。

關於緊急處置權的期限，衆參兩院的議案各不相同，它們的折衷辦法是規定工資、物價、貸款和配給等的管制期限，大約到一九五一年六月卅日滿期。其他權限，包括物資的分配和優先權，以及「國防」生產貸款等，則延長到一九五二年六月卅日為止。

老闆賺錢人民受苦

美國生活費用高漲

朝鮮戰爭的影響開始擴展

【本報訊】據「美國新聞和世界報道」載：由於朝鮮戰爭的爆發，美國一般家庭的生活費用在未來的日子中將不斷增加。其實，生活費用的增加已經早就開始了，它將把空美國廣大人民的口袋，並招來另一次要求增加工資的澎湃浪潮。

糧食價格已經急激上升，許多衣服和衣料的標價也都上升了。這樣，美國人民在兩種基本生活必需品上，及其他家庭使用的物品上，將要付出更多的錢。那些在建築房子的人，也將要付出比原來設計時更多的錢，才能把他們的新房子佈置起來。

售給汽車製造商的輪胎價格，比從前漲了百分之八至十二。許多城市的牛肉價格，現在已漲到一塊多錢一磅，猪肉也差不多同樣貴。在東岸方面，汽油批發價格每加侖漲了半分。做工時穿的衣服，床單，麵包，咖啡，鞋及其他許多種必需的消費品，也都開始漲價了。

在朝鮮戰爭爆發之前，生活費用已經開始慢慢上漲。本年初，各種物品價格和工資的上漲，已經開始在零售價格上反映出來。後來，新的危機引起了一陣陣搶購狂潮，刺激各種物價飛躍上漲。

結果，美元的購買力便再度走向下坡。美元的購買力，以第二次世界大戰前等於一〇〇做標準，一九四八年戰後通貨膨脹最厲害時，低到只值五角七分，到本年二月底，纔稍稍回升，也只值六角而已。現在看來，到一九五〇年年底，美元的購買力又將再度降低，最多不過值五角七分，或者還要低。

糧食支出佔一般人全部生活費的百分之四十一。在各種糧食物品中，首先漲價的是肉類。本來，因為出市的牲畜減少，價格出現季節性的上漲，是意料中事，則是因為消費者增加了所致。因為囤積盛行，糖突然缺乏了，咖啡的價格也就漲到每磅約八角五分。其他貨品，可可等，主婦們也到處搜購。

佔全部生活費百分之十二的衣服費用，因為棉和人造絲的漲價，正在一天天上漲中。

同樣的，皮鞋的價格也將因皮的成本增加而受到影響。皮的價格已漲了百分之四。

在這次搶購狂潮中，各種傢俬所受的影響來得較慢。但家庭用具則因為需求增加，跌風已開始站住。最近急速下跌的地毯價格，現在相反而開始上升了。

食品衣服及傢具三種東西合起來，差不多佔每人平均生活費用的五分之三。因為這些東西都漲價了，消費者便難免開始感到痛苦。另一方面生活費的增加，必然將使工會向資方要求增加工資。

杜魯門心驚肉跳

恐嚇信越來越多

【華盛頓八日消息】美密探部八日要求國會撥款僱請額外人員二十三名，以協助保護杜魯門。據密探部官員向參院撥款委員會報告，杜魯門總統最近接到的「恐嚇」信日有增加。密探部要求增加人手來追緝那些寫這種信的人。據參議員們說：現在保護杜魯門總統的人共有六十人。

愁眉苦臉，手忙脚亂

——原載「蘇聯畫報」

美國侵略軍在朝鮮大吃敗仗，國內物價高漲，人民手忙脚亂，拚命搶購。

保加利亞六年來的建設成就

慶祝保加利亞解放六週年

【新華社北京八日電】舊保加利亞是巴爾幹半島上落後的農業國家。它的工業生產僅佔國民經濟的百分之二十六，而工業的大部分都為德國意大利等外國壟斷資本所控制。保加利亞境內多山，擁有多種的礦藏及水力資源，但從未獲得很好的開發。保加利亞的農業以分散的中、小農經營為主，出產以煙草和煙葉物著名。第二次世界大戰期間，保加利亞完全淪於德國法西斯的奴役下。在整個戰爭期間，希特勒匪徒從保加利亞掠奪的物資總值達保幣七百五十億利瓦（約合二億六千餘萬美元），使保加利亞的工、農業生產銳減，造成了保加利亞經濟恢復與發展的嚴重困難。

六年來的成就

一九四四年九月九日蘇聯軍隊解放保加利亞，給保加利亞揭開了歷史的新頁。在人民民主政權的領導和蘇聯的援助下，保加利亞的勞動人民不僅在短期內恢復了戰爭創傷，建立了近代的工業，並且在一九四七年到一九四八年完成了兩年經濟計劃，從一九四九年開始實行五年經濟計劃，把昔日落後的國家飛速地推上了建設社會主義基礎的道路上來。到一九四九年，保加利亞的工業總產量已超過了戰前水平的百分之一百二十以上。生產工具的產量在一九四九年初超過一九三八年水平的百分之二百五十，消費品超過了百分之一百五十。一九四九年的勞動生產率超過戰前一九三九年百分之二十五以上，電力超過一九三九年的兩倍多，採礦工業超過一九三九年的兩倍。現在，保加利亞已開始生產從前不能生產的機車、拖拉機和卡車。新的工業中心都已建立起來。在主要河流上已興建了水力發電站，不但增加了動力來源，而且防止了長年為患的水災。農業總產量在一九四八年就超過了戰前水平。去年的耕地面積，較一九四八年增加了二十五萬公頃，今春耕地面積又增加了二十二萬六千公頃。在農業的社會主義改造上也獲得了卓越的成就。全國除已建立了九十一個國營農場外，並已發展建立了一千七百九十五個農業生產合作社，團結了二十二萬八千六百多社員，擁有六千架拖拉機的九十五個機器與拖拉機站，正在廣泛進行着耕作的機械化。現在全國已有二千處鄉村電氣化了。

蘇聯的援助

保加利亞在短短的幾年內獲得了這樣大的成就，是和蘇聯的援助直接關聯着的。一九四七年蘇保簽訂了幫助保加利亞復興的協定，蘇聯以電力站、金屬、肥料工廠和選礦煤炭的裝備供給保加利亞，並給予企業建設上的技術援助。同年，兩國又簽訂兩年換貨協定，蘇聯以機器、石油、紙漿、紡織原料等，交換保加利亞剩餘的礦砂、煙草和農產品。從戰爭結束到一九四九年七月，保加利亞從蘇聯獲得的貨物中，基本原料和機器佔了百分之七十，由信用貸款項下獲得的其他設備，還不計算在內。由於蘇聯這種對保加利亞工業化的無私援助，由於保加利亞人民忘我的勞動，到一九四八年二年計劃完成時，保加利亞已勝利地建立起來五十三處大工業企業，並於一九四九年開始了規模龐大的五年計劃。

五年計畫的遠景

五年計劃的實現，將在保加利亞建設社會主義的基礎。計劃規定國民收入在五年內增加百分之六十，到一九五三年，重工業生產量將比一九三九年增加六．八倍，煤產量將比一九三八年增加五倍，礦產增加二十一倍，機器製造工業增加六十四倍。全國村鎮將有百分之七十五電器化，在農業方面，農村機械化將加速進行。農業合作社將團結百分之六十的農民，整個農業生產將超過一九三九年的百分之五十九，其中農作物將增加百分之四十四，畜產品將增加百分之六十二。一九四九年開始使保獲得了新的勝利，一九四九年的工業產量超過計劃百分之七，今年上半年計劃已告完成。

生活水平提高

建設的勝利帶來了生活水平的提高，一九四九年工人的實際工資超過了戰前水平的百分之二十五。保加利亞勞動人民普遍享受到休假、醫療和社會保險等福利，各種消費品的供應量，分別增加了兩倍到五倍以上。勞動人民子弟廣泛享受到教育的權利，在一九五〇年到一九五一年的學年中，各級學校的學生人數達到一百二十萬人。

保加利亞的建設成就與發展前途，輝煌地說明了人民民主制度以怎樣的速度使落後的國家變為先進的工業國，和以怎樣的力量推進着歷史。為建設成就所鼓舞着的保加利亞勞動人民，以日益增強的信心與力量捍衞着祖國，捍衞着和平的建設勞動。他們在去年曾粉碎了帝國主義的深科斯托夫的叛國陰謀，使人民民主的國家益為鞏固。他們正以同樣的信心與力量警惕着帝國主義，準備着粉碎新戰爭挑撥者的任何陰謀。

法續捕進步人士

法共及總工會發表聲明 抗議政府這種反動暴行

【巴黎八日消息】法國內政部八日仍在繼續搜捕法國境內的外籍進步人士，到八日晚上為止，再度拘捕了西班牙僑民四人。

法國總工會和法共領導的法國總工會，都發表了義正詞嚴的聲明，抗議法國反動政府這種法西斯罪行。

法共且曾派出了一個代表團，向內政部長居伊進行交涉，但居伊拒絕接見。

美式民主一例

非洲事務理事會找不到集會場所

【紐約八日消息】大隊歌聲雄壯的糾察隊伍，八日列隊在麥迪遜廣場花園前面遊行，抗議園主拒絕出租這所花園給「非洲事務理事會」召開群衆大會。

「非洲事務理事會」原定本月十四日在麥迪遜廣場花園召開群衆大會，抗議美國政府當局無理取消黑人歌唱家羅勃遜的出國護照。羅勃遜本人也準備出席大會發表演講。「非洲事務理事會」被美國政府列入「謀叛組織」類。

蘇戲劇節開始

各大劇院完成準備 將有精采節目演出

【新華社北京八日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯戲劇季已於八月廿四日開始，莫斯科各大戲院與歌劇院經過了夏天的緊張準備後，即將以精彩節目與觀衆們見面。

莫斯科藝術劇院、大劇院、小劇院的上演節目中，都添上了蘇聯劇作家的新作品及俄羅斯和世界的古典名劇。大劇院上演的新劇中，有沙波林的歌劇「十二月黨人」和克拉舒夫的兒童歌劇「莫羅茲科」。青年劇院將公演達狄安康描寫斯大林早年革命活動的劇本「星星之火」。

莫斯科藝術劇院將以迪安科諾夫的敘述集體農場生活的精彩劇作「有蹤（源一字）的婚姻」來揭開戲劇季。莫斯科藝術劇院首先上演的新劇，是根據馬爾節夫的小說改編的劇本「全心全意」，它以集體農場生活為主題，曾在去年榮獲斯大林獎金，深受蘇聯廣大讀者的喜愛。

莫斯科觀衆對於世界古典名劇，也表現特別喜愛。蕭伯納的暴露資產階級的僞善與貪婪的名劇「鰥夫之家」和根據法國名作家雨果的小說改編的「悲慘世界」等，已列上各劇院的上演節目單上。

華泳決賽收穫特佳

八個項目五破全國

今天在麗池作最後一次決賽

【本報訊】第三屆全港華人公開泳賽，昨天下午五時在麗池首次舉行，決賽共八個項目，每一項目的競爭都十分激烈，為打破全國及大會紀錄最多的一次。女子五十公尺第一名黃玉冰，第二名梁愛梅，刷新了第七屆全運會黃婉貞所保持的三十五秒九的紀錄。黃玉冰在預賽時僅以三十六秒一獲得決賽權，昨天竟一鳴驚人，以三十五秒六壓倒梁愛梅，在同一個項目中，兩人創出新紀錄，確是難能可貴。

優異的成績還不止此，男子一百公尺自由式，第一名張乾文，他在預賽時六十一秒九打破全國吳傳玉保持的紀錄，昨天更打破了他在預賽時的全國紀錄，成績是六十一秒二；第二名劉帝炳，平大會吳年保持的紀錄。

女子一百公尺背泳，第一名的梁愛梅大有進步，她打破了第六屆全運曾楊秀瓊保持的一分卅七秒紀錄，並打破她自己在上屆大會一分卅六秒八的紀錄，新紀錄是一分卅四秒九。第二名是郭雁紅，雖因轉身稍遲，但成績也平全國紀錄。

奇怪的事情是：六個人決賽，有五個人破了第七屆全運的紀錄。那是女子四百公尺自由式，全國紀錄保持者是黃婉貞，成績七分十六秒三，破紀錄的人第一名梁愛梅、第二名郭雁紅、第三名馮凝姿、第四名郭錦娥、第五名黃玉冰。在熱烈的角逐中，第六名的陳靜梅，她的泳術是全港聞名的，但昨晚和以上五人比較，她距離第一名約兩個半塘，距第五名也有兩個塘之多。

最刺激和最熱烈動人的一個項目是男子二百公尺四人接力泳，這個項目，幸運和中青似是難分伯仲的，但昨天中青突然殺出了一位吳年，他前天在鐘聲水運會裏以廿六秒八奪得冠軍後，四人接力的成績，又破了七屆全運馬華所保持一分五十七秒一的紀錄和去屆大會東方會保持一分五十三秒八紀錄。中青所創新紀錄是一分五十二秒。

總計八項比賽，有五項創出新紀錄，足見本港華人的泳術，日在進步。

昨天比賽的錦分團體，暫居首席的是中青會，得五十四分；第二名是幸運會，得廿八分；第三名是青支會，得十分；第四名是鐘聲會，得八分；第五名是南華會，得二分；海天〇分。

比賽過程十分熱烈

男百公尺張乾文壓倒劉帝炳 女四百公尺五人創造新紀錄

比賽過程，女子五十公尺第一名的黃玉冰，竟以半手之差，勝了保持兩屆冠軍的梁愛梅，把梁愛梅氣得當場流淚。

男子一百公尺自由式，第一名張乾文一路領前，劉帝炳、張國林、徐亨一字兒追上。在第三個塘起，徐亨氣力不加，漸見退後，張國林和劉帝炳鼓其餘勇，結果劉帝炳勝了張國林一隻手，獲得次席。

郭錦娥在女子百公尺胸泳中，是出類拔萃的，由始至終，保持首席。潘笑枝、徐少玲力追不上。上海名將程敏，在努力掙扎中，得第四名。

男子二百公尺胸泳中，上海「蛙馬」郭永國一路領前，但在第四個塘起，氣力漸告不支，給「蛙王」黃煒榮趕上；可是梁顯乾和張仲堯後來居上，把他壓在第四名。

女子梁愛梅，因為失了女子五十公尺冠軍，決心在百公尺背泳裏尋求出路；但郭雁紅的背泳却把她嚇倒了。起初和她平衡，但因轉身稍遲，終於不敵。但梁愛梅是贏得十分吃力的。

男子千五公尺，黃桂枝初時很快，中節太慢，尾節又快，比較他平日的成績慢了二十秒，沒有創出新紀錄。

女子四百公尺，競爭極烈。長途的比賽，本來不十分緊張，但她們一干人的成績相差無幾，不由得不拚命，因此六人比賽，五人破了全國紀錄。

男子二百公尺接力也夠刺激，中青蔡利恒、幸運徐亨不分高下。第二中青劉帝炳勝了幸運的張仲堯，由此便決定了勝負。雖然最後幸運有張乾文，但中青也有吳年。五十公尺內，吳年更打倒張乾文，使幸運不能不屈居次席。

昨天決賽全部成績

女子五十公尺自由式：㈠黃玉冰（中青）、三五秒六（破全國）、㈡梁愛梅（鐘聲）、三十五秒八（破全國）、㈢馮凝姿（中青）、三十七秒、㈣郭雁紅（中青）、三十七秒八、㈤陳靜梅（鐘聲）、三十七秒八、㈥蘇愛蓮（青支）、三十九秒二。

男子一百公尺自由式：㈠張乾文（幸運）、六十一秒二（破全國）、㈡劉帝炳（中青）、六十一秒三（平全國、破大會）、㈢張國林（幸運）、六十三秒九、㈣黃金華（中青）、六十四秒五、㈤徐亨（幸運）、六十五秒二、㈥蔡利恒（中青）、六十五秒九。

女子一百公尺胸泳：㈠郭錦娥（中青）、一分卅二秒四、㈡潘笑枝（中青）、一分四十三秒四、㈢徐少玲（中青）、一分四十六秒四、㈣程敏（幸運）、一分四十七秒四、㈤黃嘉儀（中青）、一分四十九秒七、㈥郭錦屏（青支）、一分四十九秒。

男子二百公尺胸泳：㈠梁顯乾（中青）、三分〇六秒、㈡張仲堯（幸運）、三分〇六秒三、㈢郭永國（中青）、三分〇八秒二、㈣黃煒榮（中青）、三分〇八秒、㈤盧揚中（青支）、三分十六秒、㈥黃邦中（青支）、棄權。

女子一百公尺背泳：㈠梁愛梅（鐘聲）、一分三十四秒九（破全國）、㈡郭雁紅（中青）、一分卅七秒（平全國）、㈢黃玉冰（中青）、一分四十四秒八、㈣馮凝姿（中青）、一分四十七秒八、㈤陳靜梅（鐘聲）、一分四十八秒七。

男子一千五百公尺自由式：㈠黃桂枝（中青）、廿三分十八秒八、㈡劉錦波（中青）、廿三分四十八秒五、㈢林君雅（中青）、廿四分〇四秒五、㈣王朗開（個人）、廿五分〇〇五、㈤吳志平（鐘聲）、廿五分七十三秒、㈥馮平東（中青）、廿六分三十秒。

女子四百公尺自由式：㈠梁愛梅（鐘聲）、六分卅七秒一（破全國）、㈡郭雁紅（中青）、六分四十五秒二（破全國）、㈢馮凝姿（中青）、六分五十二秒八（破全國）、㈣郭錦娥（中青）、六分五十六秒五（破全國）、㈤黃玉冰（中青）、六分五十七秒二（破全國）、㈥陳靜梅（鐘聲）、七分三十秒八。

男子二百公尺四人接力：㈠中青會（蔡利恒、劉帝炳、黃金華、吳年）、一分五十二秒（破全國）、㈡幸運會（徐亨、張國林、張仲堯、張乾文）、一分五十三秒四、㈢青支會（劉錦洪、唐長勝、梁志元）、二分二秒七、㈣鐘聲會（王東祥、吳紹文、吳志）、二分十一秒五、㈤南華會（歐陽富、黃育銘、吳國稻、吳德）、二分十二秒五。

今天最後角逐 八個決賽項目

今天是最後一天的決賽，下午五時仍在麗池舉行。照預賽的成績推測，可能仍有多項刷新紀錄的，預料爭持必烈。現錄決賽名單和抽籤決定的線位（括弧所列是線位）如下：

男子五十公尺自由式：（一）張乾文（幸運）、（二）劉錦洪（青支）、（三）黃金華（中青）、（四）徐亨（幸運）、（五）張國林（幸運）、（六）劉帝炳（中青）。

女子一百公尺自由式：（一）陳靜梅（鐘聲）、（二）梁愛梅（鐘聲）、（三）黃玉冰（中青）、（四）郭雁紅（中青）、（五）馮凝姿（中青）、（六）龍惠議（青支）。

男子四百公尺自由式：（一）黃桂枝（中青）、（二）黃金華（中青）、（三）王朗開（個人）、（四）林君雅（中青）、（五）張乾文（幸運）、（六）劉錦波（中青）。

女子二百公尺胸泳：（一）黃嘉儀（中青）、（二）郭錦屏（青支）、（三）潘笑枝（中青）、（四）郭錦娥（中青）、（五）徐少玲（中青）。

男子一百公尺胸泳：（一）梁澤滔（幸運）、（二）黃煒榮（中青）、（三）陳超祥（中青）、（四）梁顯乾（中青）、（五）劉帝炳（中青）、（六）張仲堯（幸運）。

男子一百公尺背泳：（一）張宗林（幸運）、（二）陳卓華（中青）、（三）張乾文（幸運）、（四）楊耀焜（中青）、（五）王中成（幸運）、（六）沈錦釗（中青）。

女子二百公尺四人接力泳：（一）青支會、（二）幸運會、（三）鐘聲會、（四）中青會。

男子八百公尺四人接力：（一）鐘聲會、（二）中青會、（三）中青會、（四）青支會、（五）幸運會。

紹華盾排球賽

中華隊昨勝灣仔

英友今戰南華南

【本報訊】紹華盾排球聯賽，昨天原有兩場在嘉山舉行，但衞生對僑嶺一戰，因衞生有數隊員因事未暇應戰，只得徵得僑嶺同意改期，只得灣仔福利會與中華的一場舉行。

中華是去屆盟主，今年好手仍悉數効力，且得冲要主將倪沛林與伍焱灼加入。倪沛林可充二排右，伍焱灼則是一位很好的二排中；攻守實力益增。昨天以直落三的雄姿，大破灣仔。

灣仔各將，昨天也力與周旋，翁培佐、曾福常兩中排左右開弓，陳克治也施快壓，第一局，只以十七比二十一小敗。

第二局，中華黃育民、趙振裘的挺殺愈來愈兇，陳英寬、李本林從後掩護，中華再以二十一比十五告捷。

第三局，灣仔三排更覺不濟，中華佔着速、伍焱灼、倪沛林既扣得手，再以二十一比十六勝此局，而以三比〇總結。

今天按表續有兩場在加山上演。下午三時半，南華對僑嶺；次場五時正，英友對南華南。照實力，鄭家軍新添一名中鋒陳樹之，可望得勝。次戰則勢均力敵，必有惡爭；但南華南有三黃在陣（英傑、鼎芬、與耀華），攻守均有重心，英友主帥幸祖堯氣力有問題，恐將為南華南所乘。

昨天藍球聯賽

流星擊敗黑貓

【本報訊】籃球聯賽昨有三場在加山上演，乙組黑貓與流星一戰最為可觀，而且黑貓軍容，兩隊在決賽週中，所向無敵，對本屆錦標，希望極濃。結果，流星以速度較高，以卅七比二十六力擒黑貓。

強身之道　止渴之源

綠寶鮮橙汁

綠寶

不含汽體　滋養有益

維他命要素異常豐富

GSC-5

咖啡新獻！

改良出品

車士咖啡

世幾其四，新法調製，與衆不同，色、香、味之佳好，難以言喻。

嗜飲者不可不飲，不飲者盍妨試飲！

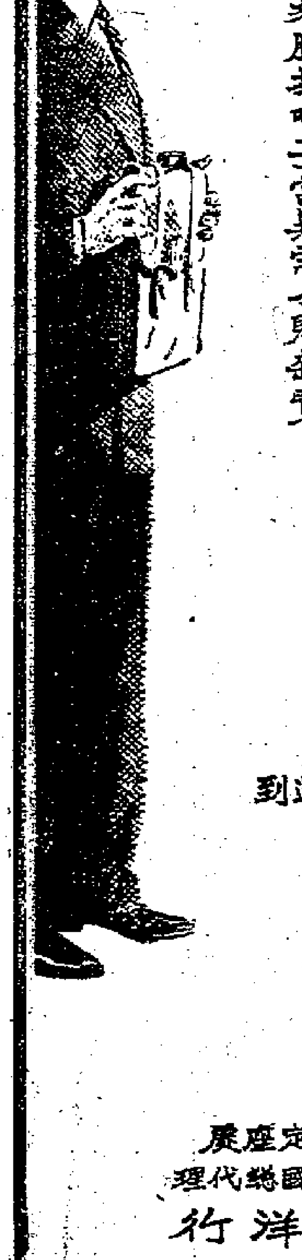
真空听裝・絕對新鮮

各大公司辦館均售

A.P.B. 4

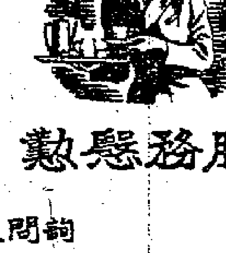
Potresta prendera contatto con il compratore?

當然－余立即飛往！



商人有國際業務關係者，恒賴快爲航線定期班機往來世界六大洲各地，例如今日在羅馬決定一事，下週或需於當地討論者，則由遍達六大洲之英國海外航空公司航線，自可迅速飛往，舒適快捷，憑一客票全程直達。英國海外航空公司具三十一年傳統服務經驗，沿途供應餐膳，招呼妥當，無需小賬雜費。

英國海外航空公司招呼週到



服務懇勤

詢問及定座處

香港及中國總代理

渣甸洋行

香港必打街十四至十六號　電話：二七七六五・六

九龍半島酒店地下　電話：五九一六一・二二

請乘 英國海外航空公司 飛機

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

with Qantas Empire Airways Limited, Tasman Empire Airways Limited and South African Airways

訂閱本報請打電話

香港：三七二二三　廣州：一〇二〇九

新的認識・新的瞭解
港澳工商界大團結
觀光團昨晚設宴答謝工商團體
黃長水號召為新中國的經濟建設努力

【本報訊】港澳工商界東北觀光團團長黃長水、副團長陳君冷、莫應溎、馬萬祺，昨晚七時在京都飯店舉行宴會，答謝華商總會、中華廠商聯合會與其他工商團體及工商界人士。到會的有郭泉、高卓雄、李文褀、陳友漁、李志剛、陳鳳儔、彭昇平、岑載華、徐季良、李藹士、甄秉鈞、張中耕、胡士澄、倪少傑、林厚德、周湛光、馬錦燦、黃新彥、馬文輝、伍絜宜、李組紳、王寬誠、湯秉達、莊成宗、康鏡波、梁燦輝、區暉晨、陳厥祥、丘公治、馬鑒魂、林邦祥、馬天馬、張錫榮、潘君勉、黃堅、張石泉、陳躍志等一百多人。澳門商界人士也有多人來港參加。這次港澳工商界聚首一堂，充分表現了港澳工商界大團結的精神。席間，賓主酬酢甚歡，情況熱鬧，全場人士並為慶祝新中國飛躍進步而乾杯。

黃長水在宴會上首先致歡迎詞，他說：

「各位工商界的領袖們：今天蒙各位光臨參加，本人感覺非常難得。過去一般工商界因接觸的機會很少，彼此相當隔膜，在各人的事業立場來說，是一件很遺憾的事。這次邀請了出席全國出進口貿易代表和觀光團全體團員，聚集一起，互相交換意見，交流經驗，無論對本身業務和對祖國貢獻上都有很大的意義。我們要珍貴這個機會。現在本人先將此次回國觀光所得的印象向各位作簡單的報告：

「祖國現正邁向經濟建設，開始調整工商業，各負責首長要求我們工商界朋友們，對現行政策多提供意見，使私人資本在新民主經濟政策指導下，達到發展生產繁榮經濟的目的。今天可以說祖國正為我們工商界開了大門，就目前情況來說，幣值穩定，物價穩定，交通便利，人民購買力提高，已為工商業鋪好了一條康莊大道。因此，無論站在個人業務立場也好，站在為國家經濟謀發展也好，我們都應該好好地認識新中國的經濟政策。最後並希望大家為新中國的經濟建設共同努力。」

莫應溎隨即報告東北見聞，他列舉觀光團在關內關外各大城市和鄉村，親眼見到的事實，證明新中國是獨立、自由、民主、統一的，在中央人民政府和中國共產黨領導之下，向着富強康樂的大道邁進。

湯秉達報告出進口會議經過
私營工商業前途平坦　公私並無矛盾
會中一切民主　會議總結是全部代表的意見

出席全國出進口貿易會議的南北行理事長湯秉達，接着報告會議情形及會後感想。他首先說到這次參加全國出進口貿易會議，獲得一個了解新中國出進口貿易政策和各地解放後工商業實際情況的好機會。他並指出私營工商業家的某些懷疑是錯誤的，他說：「人民政府確確實實是人民的，沒有一件事不是為人民打算，對於私營工商業，不但不會不許存在，而且是時時刻刻千方百計的在扶植，希望私營工商業能夠很快發展起來。這是我參加這次會議之後才完全明白的。

「中央人民政府為了調整工商業，為了改善公私關係和勞資關係，召開很多專業會議，全國出進口貿易會議只是其中之一。在全國出進口貿易會議之前，首先把全國劃分華北、華中、華南、華東、青島……等幾個地區，分別召開會議，然後集中到全國出進口貿易會議討論，每一提案都經過全國性的代表小心研究和討論。這次全國出進口貿易會議的成就，有下列幾點：㊀解決調整公私關係問題；㊁解決組織私商聯營問題；㊂解決開闢國外市場問題；㊃解決進口申請外匯問題；㊄解決分工合作問題；㊅解決公私訂立合同問題。

「中央貿易部部長葉季壯說：『我們的要求是按照輸出計畫，隨時輸出，要輸入的便隨時輸入。為了達到這個目的，必須公私配合。』這一段話，說明私營工商業是可以做的，而且是有保證的。港澳的工商業家，應該相信人民政府，因為私營工商業絕不會沒有前途的。」

「葉部長又說：『我們的對外貿易，有三個優良條件：㊀外匯不缺，匯率適當；㊁除特殊鑛砂之外，出口貿易相當豐富；㊂進口物資需要的數字很大。這三個條件，公私是沒有矛盾的。』這樣，我們工商界，尤其是出進口貿易商，當然不必對人民政府發生懷疑。

「這次參加會議，我得到三個感想：㊀真正民主的表現。會議中領導方面的提示，從未主觀地預作決定，一切必須公開徵求各代表的一致意見，然後纔作決定。其間要經過小組討論，熱烈爭辯，反覆說明，使意見趨於一致。這次全國出進口貿易會議的總結，可說百分之百是全體代表的意見。㊁私商的誤會消失。在會議中，私商提出對國營機構措施的批評，經過說明後，知道國營機構是限於調劑供求和穩定物價範圍之內，私商誤會於是消失了。㊂財經好轉的原因。人民政府成立不到一年，財政收支已經接近平衡，通貨停止膨脹，物價穩定，這些奇蹟是鐵的事實，不由你不相信。據我所知，因為有了新民主主義的制度，纔有這樣的事實表現出來。」

希望多瞭解新中國
高卓雄演講贏得大鼓掌
岑載華強調「出口第一」

華商總會理事長高卓雄演講，他說：「俗語有『耳聞不如目見』這一句話，這次港澳工商界到東北觀光回來，把他們親眼見到的事實告訴我們，不但材料豐富，而且還有很多寶貴的意見，實在是非常感謝。現在大公報又贈送我們一本『東北行』，也使我們沒有到過東北的，同樣可知道新中國的情況，同樣感謝。觀光團團長所說的，關於新中國的情形，與大公報和文匯報報道的相同，因此我們現在知道：大公報和文匯報所說的話，句句都是真話（鼓掌）。香港和國內的商業有密切關係，只有良好的新中國政府，纔可以使我們的商業繁榮。」（大鼓掌）

中華廠商聯合會理事長岑載華演講，他說：「今晚參加這個盛會，我有『胸中千萬語，不知從何說起』的感覺。聽了觀光團報告新中國的情況，我很感動。我是一個老華僑，十幾歲便出國到南洋去了。大家都知道華僑是熱愛祖國的，所以我們要為建設新中國而盡一分自己的力量（鼓掌）。剛才聽到的報告，知道新中國將來出口一定會繁榮起來。我們中國也一定要『出口第一』！希望大家多多瞭解新中國，都能多上大課，明白一切。」（大鼓掌）

接着，由馬文輝講話，觀光團副團長陳君冷、馬萬祺致詞答謝。馬萬祺以澳門華商總會代表地位，指出港澳工商界面向國內是一致的。國內同胞對港澳同胞非常關懷，希望今後港澳工商界更趨團結，為建設新中國而共同努力。這一個港澳工商界百餘人的盛大宴會，直到晚上十一時，纔愉快而興奮地結束。

港澳工商界昨晚歡敘一堂（本報攝）

福建商會新理監事 昨天舉行就職典禮
黃長水盼旅港閩商面向祖國

【本報訊】福建商會昨天下午二時在會所舉行第八屆理監事就職典禮。理事長康鏡波首先致詞說：福建商會的宗旨，主要是聯絡同鄉感情，圖謀同鄉福利，勉同鄉相助。常務理事黃長水演說，勉勵共同努力，團結閩屬人士，並指出國內物價穩定，生產飛躍進展，工商業漸趨繁榮，前途廣闊，希望旅港閩商正視現實，面向祖國。接着由監事長王碧玉致訓詞，副理事長陳伯誠致答詞。會後並舉行茶會。該會第八屆理監事人選如下：理事長康鏡波，副理事長陳伯誠，常務理事張石泉、黃長水、陳躍志、吳在滸、林誠致、莊成宗、林應祥，理事郭炎星、張鎔雲、陳清霞、鄧文同、黃大經、歐陽江、黃呈佑、林新生、陳振富、陳賢泰、倪永年、王敏生、蘇子潜、陳厥祥；監事長王碧玉，常務監事王少平、楊德明，監事蘇清寬、吳仁懷、黃自明、黃篤修。

八月份飛機來港二三二架

【本報訊】據香港英政府八月份的報告，在八月份中，來港的飛機共二百三十二架，飛出的共二百三十架，比七月份較多。空運旅客來的共二、四一五名，去的共三、三二九名；空郵共二十五噸；空運貨物共二四四噸。

假報爆炸事件 警員空跑一趟

【本報訊】香港警署在昨晚九時五十分突然接到電話，說銅鑼灣樂聲戲院發生爆炸事件，於是馬上派出兩部裝載警員的警車前往查究，十時零五分到達樂聲戲院，那時戲院裏正在開演，幸虧院方職員立即解說沒有爆炸事件發生，纔沒有進去驚動觀眾。接着警察就到附近的樂聲酒家查問，那裏也是沒事。因此，可以證實打電話的人是惡意地跟警察開玩笑的。

怱促登渡輪 男子斷右脚

【本港訊】昨天上午九時左右，行駛香港長洲線的小輪民發號，在停靠長洲碼頭不久，有個三十九歲名叫劉五的男子，因急於上船來港，在怱促間右脚竟被小輪夾斷。

據時代通訊社報道：
我同胞由深圳入羅湖
一人中英警流彈斃命

【本港訊】據時代通訊社消息：昨天上午十時，羅湖鐵橋發生毆鬥事件，一中國籍男子中彈斃命，後送入九龍殮房。

根據時代社報道，此事的發生經過是這樣的：有我同胞數人想從深圳進入羅湖，被英籍警辦阻止，於是有人用石頭向英警擲擲，英警乃「拔槍向天鳴槍示威」，事後我同胞「一人為流彈所傷，因而斃命」。此事的真相仍待查究。

勒索一塊錢 被罰五百元

【本港訊】三十九歲男子蔡卓，昨被警方解送九龍裁判署域司庭，控告他於八日凌晨，在油麻地佐敦道近吳淞街處附近，索取一「阻街女郎」案資一元之罪。結果法官判定罪名成立，罰款五百元，或入獄兩月。

獻出血汗換來的代價
五苦力響應救濟運動
捐出兩週來積蓄的四十一元五角
昨交本報代轉希望苦力一致響應

【本報訊】自從港九工會聯合會提出了失業醫藥救濟福利運動的號召後，馬上引起了社會各階層人士的重視和同情，紛紛予以響應，尤其是港九的工人階級，他們對這運動的推動，更為熱心。昨天有五位在香港各碼頭用板車搬運貨物的苦力，將他們在過去兩個星期以血汗所換得來的工資，撥出了四分之一，一共四十一元五角，送到本報，請轉給工聯會作為工人失業醫藥救濟的用途。

這五位苦力的名字是梁滿祥、梁榮揚、梁榮勳、梁煜培和李柏良。據他們說：「生活過得很苦，可是當他們到本報所載有關工人失業醫藥救濟的消息後，心裏非常感動，認為工人失業最能體驗痛苦，只有工人最能了解，所以他們決定響應工聯會的號召，並訂好捐款辦法：就是規定他們接到貨物搬運的時候，每次抽出一角，作為救濟失業工友和擴充醫藥設置的捐款。這首批的四十一元五角捐款，是經過兩個星期的積蓄得來的，估了他們總收入的四分之一。」同時他們還表示，這個捐款辦法還要繼續支持兩個星期。

這五位工友並且說，他們這一行業，還沒有工會的組織，所以常常受到無理的壓迫和剝削，尤其正當香港政府要取締板車運貨，使他們在生活上和精神上感到非常痛苦，可是為了同情失業工人和貧病工人，他們除了本身堅決地支持工聯會的號召外，還希望全港九的苦力工人，也一致起來響應這個運動。昨天他們除親自送來捐款外，還附有一封信，他們在信上說：「我們近日雖然天天被壓迫着，但我們的捐款數是不會受到影響的，數量雖然是微少，但我們仍然繼續支持二星期下去，相信也有些輕微的力量的。我們這種不合人道的工作，要受到他人的氣燄，壓迫越重，更加深了我們對失業工人的同情。同舟共濟，完成失業醫藥救濟的重大任務。」

簡訊

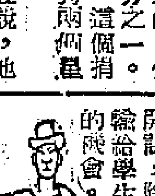
▲荃灣福利會昨天召開常務理事會，研究救濟馮強失業職工問題。

▲新界農會農訓班昨天開課，除以農業科學常識灌輸給學生外，並給他們實習的機會。

今日潮水

高潮：上午九時十九分（七呎五吋）；下午十一時廿五分（四呎九吋）

低潮：上午三時四分（四呎二吋）；下午四時四七分（一呎一吋）



中和東風。陣雨。轉晴。

深水埗昨發現男屍 頭部破裂腦漿迸流

【本報訊】深水埗和桂林街交界附近的小巷中，昨晚八時二十分發現一個年約三十多歲衣服破舊的男屍，頭部破裂腦漿迸流。照情形推斷，死者是由小巷傍的房子上面跌下來的，但是那間房子的住客都說不認得死者，也不曉得他的名字。

蒙面獨行盜攔劫小販
昨晨發生在修打蘭街哄動當地居民

【本報訊】香港市區內的西環修打蘭街（就在大道西一六五號旁面進去），昨晨三時發生一宗攔劫案，一個趕早市進貨的小販，被一個身穿黑衣的蒙面獨行盜持槍攔路截劫，搶去現款七十四元、手錶一個。數雖不多，但是由於該處的居民很多是要早起操作的，所以受威脅的範圍，比哄動一時的械劫案遠大。

貨艇在白石洲遇匪 船員數人受傷

的士昨天下午八時半在青山道十六米半被劫，司機身上的十八元全被搜去。劫匪兩人昨晚當已就捕。

【本港訊】昨晨一時許，有艘貨艇駛經白石洲海面時，突遭海盜截劫，幸船主機警，終於脫險。那艘貨艇是前天下午由寶安縣屬的南頭駛來香港的，載有一批貨物。當其經過白石洲時，突被一艘快艇追逐，喝令停駛，艇上有數個大漢，鳴槍恐嚇。船主機警，終於脫險。抵港後，船主會向水師警署報案，並將幾個受傷的船員送入九龍醫院救治。

留港航商面向新中國
蔣匪特利誘陰謀破產
陳讐王新衡潛港活動均碰壁

【本報訊】台灣蔣匪幫為了破壞留港中國商營輪船航行大陸沿海口岸，偽交通部長賀衷寒（中統特務頭子）曾於上月派遣特務偽秘書主任陳讐和偽立委王新衡等潛來香港活動，向各中國商營輪船公司從事威嚇利誘，要他們把輪船和總公司遷往台灣；可是香港的中國航業界人士和海員們，大都面向新中國，知道台灣是條死路，只是替蔣匪當陪葬，所以都不願受騙前往。據說：雖然其中兩三家官僚資本辦的輪船公司的首腦人物有此企圖，但是內部一些具有遠見的職員和船員，則堅決反對，不肯跟去送死。

查在香港活動的蔣匪特務，都不脫其一貫欺騙敲詐的作風，一面威嚇利誘，要航商把輪船開往台灣，一面又向航商敲詐，有的說：「旅費用完了，款還沒有匯到。」有的說：「生病了借點錢用。」便伸手向航商要錢。這種借法是永不會還的。有些過去被騙開到台灣去的輪船，不但沒有營業，還被蔣匪扣留。裕中公司副經理王和清也於今年六月間被蔣匪幫扣押。因此，留港中國航商和海員都在提高警惕，生怕走入匪幫的圈套。據說：陳讐、王新衡等現已在香港活動，並在英皇道某號設立辦事處。

新的空中交通條例
各國飛機均受約束
定十二月一日開始施行

【本報訊】香港英政府民航處長摩士於八日下午四時，在新聞處向記者解說關於登在九月八日憲報附本內的「一九五〇年香港空中交通（普通）條例」全文。據說：因為以前的關於空中交通的條例，已因客觀條件改變，要經修改，幾乎到了改無可改的地步，故此索性從新公布，而此項條例，是不限那個國籍的飛機，都同樣要受到約束的。按條例全文，包括飛機登記法、機械保養、飛行員的責任和登記法、（包括技術人員）等，此項條例將在本年十二月一日開始施行。

世界貿易公司副司理判坐監
吞沒貨物無法償還

【本港訊】據通訊社消息：法國銀行大廈第六十三號房世界貿易公司滬籍副司理劉述賢，因將滬商託管價值六千五百八十元的貨物兩箱吞沒，無法籌款還還，昨被中央裁判署雷司判處徒刑九月。被告劉述賢，二十九歲，上海人；原告全佑林，上海某商行司理。據警方暴露：原告於本年二月二十三日，將兩箱機器交給被告保管，並由被告交還滬商，被告將貨物轉售，用了。到本月一日，被告無法將原貨交回，原告查悉，便已將貨物告發。經警方向港商查出貨物，除將一小部份追回外，另將被告控訴，並尋回原告八百元，補發一百七十七顆子，共損失約值五千七百餘元。

各工會大力展開捐款
發現了很多動人例子
海塢各廠部達一千七百元

【本港訊】海軍船塢產業職工會為響保證這次失業醫藥救濟福利運動工作做得更好，在七日晚上再次召開積極工友幹部會議，有一百多人參加，首由主席簡略報告後，即分成幾個小組，交換意見，反映情況，並提出熱烈討論。電器部代表報告該部工作的進行情形，雖得不少幫辟，他說：最初遇到的困難，是部份工友說：「生活津貼不斷的減少，現在我還等着別人救濟呢？」後來讓各幹部耐心將他們說服，所以工作進行得順利，而且使得這部份工友也積極起來，熱烈參加工作，將捐款範圍由廠內擴展到向廠外各廠商去進行。到目前為止，單是廠內電器部工友的捐款，已有四百五十元。跟着各廠部報告工作，大家都能克服困難，創造很多新辦法，並展開熱烈挑戰。根據目前初步統計，各廠部捐款數目，已達一千七百元，參加捐款有一千五百人，並發現不少動人例子，有些工友少食一餐飯，拿了節省的錢出來捐助。有些工友聽說要擴充工人醫療所，特別將僅有的錢捐了出來，會議直至十一時許纔散會。

電力工會

中華電力公司華員職工會，自上月成立了救委會，組織了採訪隊，分別訪問工友並先後舉行六次會議，討論失業醫藥救濟問題，全體工友都認清楚失業醫藥救濟的意義，跟着就在八月底，開始突擊募捐，全體工友都熱烈響應捐款，充分發揚工人階級友愛，到七日晚上為止，工友捐款初步統計已經達一千二百元，還有一部份未及統計在內。現在他們正加緊向外捐款，估計成績必有可觀。

摩總工會

摩托車總工會本身雖在攤會，但仍同時展開失業救濟運動，有一位叫做鄧棠的工友，個人向外捐款的成績，已達到了四百五十元。

警方今晨試鳴警笛
聲音好似防空警報

【本報訊】香港英政府新聞處消息：警方定今（十）日上午十時試鳴新警笛。據說：警方為了增強應付罪犯的設備，最近添置數架新式強有力的警笛，它能發出好似防空警報的聲音。中央警署和油麻地警署的屋頂上，現在都裝有這種警笛。

百花能解百毒
百花精
殺蟲止痕　效驗神速　和水沐浴　斷根消毒
皮膚病特效藥　專治癬癩瘡疥爛肉
黃福大藥行創製　各埠藥房均有代售
特大號瓶裝廣州零沽每瓶六千元價廉好用

靈芝藥廠老牌聖藥
靈芝水（濟眾）　治霍亂止吐瀉　救急痧愈萬病
靈芝補腦　除虫去積　開胃長肌　月服三次　轉弱為強
中國靈芝藥廠出品總行廣州太平路

囍
我倆謹定於一九五〇年九月十日在港結婚特此敬告各親友
葉光　麥麗芳　同啟

葉光先生　麥麗芳小姐　新婚誌慶
兩顆赤誠　一個方向
太古船塢華員職工會
港九火柴業總工會
全體會員工友　敬賀

買屋聲明
本人憑中買受座落本市長壽分局段內（原日西四約五二號全間上蓋連地四圍墻一間坐落）李家園第二號全間上蓋連地，已經交易一九五〇年九月廿一日立契交易，如對該屋業權有糾葛，請於登報日起交易前向買主凌信知，否則作無效。各業主凌信知買主趙寶鋼同啟

鄭重聲明
黃士選與你離婚，遲遲未將港屋交回。我等管業豐盛內什物已六月之久，積欠屋租及欠我工薪伙食，屢催弗恤，現業主已取回屋業，我等徵得業主同意，從新組織，仍賃該屋，員工合當將來生意盈虧與你無涉，如有異議，限三天內來我處理，除已函告外，特再聲明。
王豫生啟　九月六日
廣州河南石涌口京沙街一號榮豐貨倉

廣州育僑中小大眾會計學校招生
校址：海珠中路蔴行街
試期：九月十五日
膳宿俱備，優待歸國僑生
校長　育僑陳耀章　大眾陳少岳

廣州力行中學續招新生
我校招生工作，本已結束，但近日還道來校請求入學者仍多，特最後設招各級新生一次。
（一）考試日期：九月十三日
（二）報名：即日起至九月十三日下午六時止
（三）學雜費：初中高中二市擔半（工農貧困者折減、宿費免收）
（四）校址：廣州市大南路（電話一〇〇二二）
校長黃吉棠

新生高級電信學校
日夜招生班
（一）電氣工程科（二）無線電工程班（三）無線電通信班（四）收音機裝修班
考期：九月十六日
校址：廣州西湖路卅一號
膳宿俱備男女兼收

開辦已卅八載
廣州敏伯英文中學招生
日夜學開課定九月八日
校址：廣州十八甫南洗基西入
另設：國數專修班
校長黎敏伯

教局備案　私立廣州華南汽車工程人員養成所
招七十一期新生　校史悠久　設備完善　注重實習　膳宿兼備
科別：汽車全科、工程科、駕駛科
學額：各科三十五名
報名：即日起至九月十四日止
考試：隨到隨考隨時插班上課
開課：九月十五日
校址：廣州市百子路六十七號（公共車第三路直達）
各地報名處：㊀江門水南鄉卑元里小學（簡章備索）㊁惠州府城萬石路四十號修記雜店
所長梁華賢

國立中山大學啟事
東北招聘團已到校，需用工作人員甚多，我校本年應屆畢業同學欲往東北工作者，請即來校登記。

培正中學故校長馮棠先生追悼會
定九月十六日下午三時假九龍城士他令道浸信會堂舉行，敬希親友屆時赴會。收件處：九龍窩打老道培正中學
中華基督教青年會
世界基督徒協會香港分會
兩廣浸信會聯會
香港浸信會聯會
香港培正校董會
香港培正同學會
香港培道中學
香港培正中學
香港培正中學教職員會
啟

經濟版

出口商輸出貨物手續 華東外貿局有新規定
明日起憑出口證辦移存簽證

【本報上海九日專電】華東區國外貿易管理局，爲配合其他各區貿易管制政策，決自十一日起規定：凡出口商輸出任何貨品，均須報由該局核發出口許可證後，始得憑證向指定銀行辦理外匯移存證手續及報關出口。自許可證制實施日起，各指定銀行一律即在許可證上簽證，不再簽發原有之外匯移存證。至轉口輸出仍暫照舊有手續辦理。

港貨去銷突增
昨日扯去貨物三千多噸
傳印尼輸入辦法將改變

【本報訊】據印尼庄消息：港貨運銷印尼，日來突告劇增。昨天開出經星洲往印尼的他士文輪，因爲印尼貨艙過多，臨時停接星洲貨艙，該輪滿載而去，故估計這水船運印尼貨物有三、四千噸。

據查港印尼貨運突形擁擠的原因，由於印尼「自由表格」輸入九月份配額最近印尼經濟部尚未批出，致印尼進口商人盛傳「自由表格」輸入辦法將有變動，致進口商恐怕萬一「自由表格」輸入辦法有更改時，在運已經批准的七、八月份配額的官價外匯發生問題，所以紛紛電港印尼莊催促趕快去貨，故貨運一時呈集中現象。

這水船運印尼貨物，以毛巾、汗衫、鞋帶、絲織品、洋雜、搪瓷、花布佔最多。

【又訊】據本港印尼領事郭如何說：他還沒有接到印尼政府改變「自由表格」輸入辦法的消息，恐怕只是一種謠傳而已。但是日來港貨運印尼特別擁擠，也是事實，大概是貿易商過份敏感的關係。

馬來椰乾產量 七月份略增加

【馬來亞九日消息】馬來亞統計局發表統計：七月份馬來亞椰乾生產共二一、九二五噸，輸入椰乾八三七噸，六月底存貨一、六六一噸，總共七月份馬來亞二、八七〇噸，但比五月份少，五月份之全馬椰乾產量爲二三、五八四噸。茲將今年來之馬來亞七個月椰乾生產與累積列後：

[illegible]

下：出口四、六七九·八噸，棕櫚子出口爲九五一·五九噸，棕油入口有三〇·四七噸。

植物油摻雜 穗商品檢局另增辦檢驗

【廣州八日消息】廣州商品檢驗局爲保證植物油一定的品質，促進對外貿易，自九月一日起對於植物油實行下列四個摻雜檢驗：（一）檢驗茶油、花生油、豆油和棉油有無摻雜蔴油在內；（二）檢驗茶油、蔴油、豆油或花生油等有無摻雜棉子油在內；（三）檢驗茶油、蔴油、豆油等有無摻雜花生油在內；（四）檢驗茶油、花生油、蔴油、豆油等有無摻雜鑛油——如煤油、石油等在內。今後每批油料輸出，商檢局除了基本檢驗項目外，都經過上述各種方法厲行摻雜檢驗，藉以保證商品品質在國際市場的信譽。

滬穗行市

【本報上海九日專電】四二支金城紗八、六六〇、〇〇〇元，[illegible]尼西林一三〇、四〇〇、〇〇〇元，餘均無變動。

【本報廣州九日電話】市場價格：桐油六五〇、〇〇〇元，茶油五四一、〇〇〇元，[illegible]

麻類運港上週轉增
由廣州運到鉛鑛四百包
桐油茶油生絲藥材來途均增加

【廣州八日消息】[illegible]六件，桐油較前週增多一百五十四桶，蔴類也增加六百三十四件，礦產方面來途久疏，這週由穗運來鉛鑛四百包，其餘各種物品互有增減。華北方面來貨一般較前週減少，以藥材較多計一千七百八十六件，比前週增加七百三十六件。其次爲蛋品計一千三百五十六件。又這週上海方面沒有來貨。將週末我國分別出口物資運港情形，種類，以及運來地點，數量，統計於後：

類別	運來地點	運來數量	前週數量
桐油	廣州	一、二七六桶	[illegible]
茶油	廣州	五四二桶	[illegible]
蔴類	廣州、澳門	一、七四四件	一、一一〇件
桂皮	梧州、澳門	[illegible]	[illegible]
松香	廣州、澳門	[illegible]	[illegible]
石羔	廣州、基隆	[illegible]	[illegible]
茶葉	廣州	[illegible]	[illegible]
羽毛	澳門、基隆	[illegible]	[illegible]
生絲	廣州、梧州	[illegible]	[illegible]
鉛	廣州	[illegible]	[illegible]
生仁	天津、青島	[illegible]	[illegible]
牛皮	廣州	[illegible]	[illegible]
腸衣	天津、梧州、青島	[illegible]	[illegible]
藥材	天津	[illegible]	[illegible]
桔子	廣州、天津、青島	[illegible]	[illegible]
薄荷油	天津、青島	[illegible]	[illegible]
蛋品	天津、青島	[illegible]	[illegible]
綠豆	天津、青島	[illegible]	[illegible]
白米	廣州	[illegible]	[illegible]
棉布	廣州	[illegible]	[illegible]
地毯	天津、青島	[illegible]	[illegible]
草蓆	澳門	[illegible]	[illegible]
磁器	廣州	[illegible]	[illegible]

爪哇客搜購 扣布轉俏昇
昨成交三萬餘疋

【本報訊】據有關方面消息：本港之紗布市自泰國市場風潮後，本港「暹莊」多已縮手買貨，惟最近菲律賓及爪哇等地市場批銷又趨大量，統計昨日之成交扣布約萬疋以上。

查本港扣布一向以銷南洋各地，其中以爪哇爲最多，自爪哇限制布疋入口後，輸往爪哇之布疋，多由新加坡轉運，至最近盛傳爪哇取消限制，故爪哇買客又大活動。惟所購物資以採購扣布爲多，故扣布市特呈活躍。

昨天成交的計有大鵬扣布六千疋，每疋成五九元。寶貝扣布三千疋，每疋五一元。雙飛龍扣布七千疋，每疋五三元。ABC扣布四千疋，每疋四九元。孔雀扣布八百疋，每疋五〇元。秦良玉扣布五千疋，每疋五十四元五角。孔雀扣布三千二百疋，每疋四四元五角。經此次大量批購後，貨家紛紛擡高接價，至晚市大鵬扣布已叫價五九元五，寶貝扣布叫價五二元，雙飛龍叫價五三元，ABC叫價五〇元七，秦良玉叫價五五元，孔雀叫價四九元五角。

K金跌叩二九零關 美匯徵昇

【本報訊】傳下週將有一大量新金由澳運港，週末K金跌叩二九〇關。美匯與美元徵降，場外貨紙成一二、三五〇，一、三四五交收拆六萬元，加息二元五角。

K金開市二九三·二五，擾步上升，高成二九四·五，因傳將有數萬兩黃金由澳運港，市價乃下跌，直叩二九〇關，收市最低價二八九·五，全日最高二九四·五，去息五仙，交收七、三二五·一〇兩。晚報澳金開市三〇二·二五，最高三〇三·二五，最低三〇一·六二五，息平。

美匯開市六三八·五，最高六三七·五，收市六三七·五。美元開市六三六，最高六三六·五，最低六三五·二五，收市六三六，小金單六三五·五，大金單六三五·五。

商人乘機炒現 洋紙繼續上漲

【本報訊】洋紙市昨天續趨上漲，台灣、菲律賓、印尼、泰國各地商人向港扯購，本地用家亦恐怕後市，[illegible]

，四十八磅道林紙每磅成一元一毫，三十吋乘四十吋捷克白蠟油紙每扡成四〇元，四十八磅赤鷄皮紙每扡成四四元，白鷄皮紙每扡成四五元，厚磅鷄皮紙每磅成八毫。二百三十磅捷克盒咭紙每扡成二一五元，二百四十磅盒咭紙每扡成二三〇元，瑞貨每扡成二五〇元。八十五磅單面粉紙每扡一一〇元，一百五十磅貝紙每扡成一百七十元。

「人民幣匯款」與「出口遠期結匯」同被重視起來了

[illegible]

市場一周

[illegible]

K金從高處跌落了

[illegible]……三·五，由這一最高點對週末二五計量一下，金價不但跌破二九〇關，幾日來每兩在追市……元，這是出乎多頭的意料之外。這是以下幾個原因促成的：（一）謠傳說紛至沓來，特別前此金價的傳說刺激起的，至此所受的打擊；（二）外銷轉趨困難。（三）[illegible]（四）外兩價跌，港澳兩地金[illegible]已趨消逝。

他們希望大邱與釜山的解放中[illegible]不過也不敢對這一個「跳升」[illegible]他們希望在帝國主義貨幣不斷提高即使不能順利實現，最[illegible]

[illegible]的市價，一週來並不與金價[illegible]它的一般情況是較堅穩的。金價三〇三·五時，美匯是六三六，到了週末金價跌至二[illegible]，美元是六三二。

匯豐銀行外匯牌價爲什麼掛高呢？

[illegible]銀行外匯牌價與本港銀行外匯[illegible]港幣對英匯由一先令二·八七[illegible]二·四三七五便士，每港元較[illegible]七五便士，降幅相當大。[illegible]究？這主要由於：（一）港幣[illegible]至今，從一般物價看港幣，[illegible]二十。但是匯豐銀行外匯牌價[illegible]後，一直沒有改變過，現在一[illegible]便士，並不值得我們的驚奇。（二）港幣對英鎊也跌價，比方英倫銀行的最近牌價，港幣對英匯，也從一先令四·九〇六二五便士降爲一先令四·八七五便士。（三）由於本港貨幣市場漸見動盪，持有較多港幣的人，不少在拋出港幣購進英匯或叻匯，形成對外匯的需要增加，越是需求多的外匯，越是起價，比方叻匯便是一個例子。

由於購買外匯的人多，特別是購買英匯與叻匯的人多，因此銀行公會除了把叻匯對港幣價大大地提高外，還對英匯的售出，規定了「如非直調英倫應用，另行增收一定的費用」的辦法。這例辦法的公布，雖然不能說他對英匯的售出，有了什麼嚴重的限制，不過最少說明了：（一）它對人們熱烈的搶購英匯中，並可能取得利益。（二）說明購進英匯而非馬上調往英倫應用的相當多。（三）售出英匯似乎是目前銀行回籠港幣的主要方法。（靑）

香港工業何處去？

這週港當局公布了八月份香港工業製品輸出的統計，總數值爲二千六百餘萬元，較七月份減縮了三百多萬元，在香港對外貿易每月輸出貨值上還不到十分之一，這說明香港經濟基本上是建築在貨物轉運上。由於客觀環境的限制，附帶發展的一點輕工業先天就不足。在香港各種工業中比較具有規模的要算棉紡工業，計十四家，共二十萬紡錠，所以棉紗在八月份工業品輸出數值已佔首位，計一千四百餘萬元，其他工業品總數不過一千一百萬元，如分開計算更是有限。棉紗的暫時景氣不過是一時的現象，今後能否保持下去，是沒有充分把握的，尤其是原棉上漲，成本加重，利潤更薄。再看我國紡錠設備總數五百二十萬枚，照現有人口計算，開足六天六夜，供給不到全國人口每年十碼的棉布，全國人口照供給制計算，每人每年三十碼棉布，紗錠還需擴大兩倍，纔夠供應，這說明新中國棉紡工業的需要情形。近來曾傳本港部份紡織業企業家準備內遷或到國內設立分廠，在人民政府明確的堅定的扶助民族工業政策下，光明偉大的祖國，正在招手歡迎他們！此外本港其他工業最近因受原料價格上漲影響而陷於困難境界的有樹膠業、搪瓷業、玻璃業、製針業、製膠業等，製成品提不上原料，甚至銷價反較前低落，加之銷路窒息，更加重本港工業的危機。再看國內這些輕工業品，由於土改的推行，農民購買力大大提高，銷路激增，在城鄉互助下，非但解除了這些工業的困難，而且幫助了它們的發展。香港工業何處去？擺在前面的事實，是最明白的答覆。（益）

外客搶購下的洋紙市場

本週歐洲洋紙市場報漲的消息不斷傳來，與捷兩國紙廠產品廠價紛紛提高。自從北歐各國紙廠停接定單後，與捷洋紙的報價是很值得重視的。可是本港市場在週五以前，反應還是很微弱。直至週五以後，本港外國市場因歐洲來途告緊，紛紛向本港套購現貨，香港市場反應纔告顯著。

由於過去香港洋紙外銷滯存貨多，洋紙商久已停止訂貨，同時，歐洲廠紙供不應求，亦久已沒有近期貨供給遠東市場，因此，香港市場與歐洲市場間無形中暫時失去了直接的關係。

在這樣的形勢下，香港市場早與歐洲市場脫節，歐洲方面狂熱的市情並不能直接影響本港了，所以訂價雖不斷報昇，港市價依然沒有多大變動。

但是，間接的影響仍是有的，不過來得比較緩慢些罷了。南洋各地以往直接向歐洲訂貨的，現在因來途缺乏供應，迫得來港套買現貨，外國市場亦因歐洲廠價報漲，恐怕港價會跟昇，也趁先來港套購，由於港市有此購買力幫助，反應纔見顯露。（光）

※廣·州·市·影·劇·廣·告※

永漢南路太平沙 天星大戲院 ·即·日·公·演·
·興中華劇團·
◁最後一天演出明天離市他往▷
張醒非 白玉堂 衛少芳 紅光光 梁金城 綠衣郎
日場 新編諧趣喜劇 徇衆要求·特別重演 合歡花插 未亡人
夜場 隆重爆出新劇 風雨泣萍姬 歷史宮幃 哀艷纏綿 無敵劇王 有六幕驚心動魄哀艷奇情的場面！ 有數枝詩般情調纏綿可誦主題曲！ 曲詞唱作·燈光佈景 樣樣皆好·保君滿意
明天休息 後天公演 永光明劇團 新劇爆出 ★撲火春蛾★ 黃君武 呂玉郎 楚岫雲 小飛紅 白超鴻 陸雲飛

廣州市長堤 人民大戲院 ★九月十一號星期一起演★
一天字號 大羅天劇團 鍵全班王
雙先配合·難頭偉大
麥炳榮 張漢昇 陳露薇 嚴丹鳳 少新權 馮少俠
·先演· 九彩六國大封相 ·續演· ★悲壯劇王★
魂斷墓中人
佬倌頂天 音樂頂天 佈景頂天 服裝頂天
票價由四千起至八萬止

永光明劇團秋收時候！ 注意公演日期
玉露金鳳·凜凜威風 兩部武器·無與倫比
撲火春蛾 春蛾撲火 追求光明 生死不計 神聖偉大
魂斷落花湖 詩情畫意 是愛是憎 花落人亡 風流雲散
永光明劇團秋收時候！ 注意首演權落在何院

廣州 放映時間 一點半·三點三 七點半·九點三
即期獻映 蘇聯反奸防諜無上巨片
黨證 提高黨員的警惕性 重視黨證的嚴肅性
每一個黨員，每一個革命工作者，每一個愛國的人民，都應該一看黨證！ 看過反特治安展覽會的人，不可不看黨證！ 未看過反特治安展覽會的人，更應一看黨證！

不倒長壽班 勝壽年劇團今晚仍在人民戲院公演 明晚起移師樂善連演五晚
粵劇 白毛女
由佬倌至手下，戲服件件閃閃生光·由開場至終場，佈景幅幅嶄新創製
除夕·追債·逼死·大年初一·搶姑娘·逃走·得救·山洞·白毛·千[illegible]
靚少佳 郎筠玉 朱少秋 小覺天 林小群 龐順堯 劉月峯
好戲過癮：看過白毛女包你要介紹親朋友！ 特別工架：靚少佳大演[illegible]

★謀生致富捷徑★ [illegible] 中華工藝院啓

勞秀蘭醫 專產婦兒科 婦女暗病 附設留產 新址：廣州抗日中路一二二號 電話：一五四五七

法國皮膚性病專門 何棣華 專家特效根治 花×毒症 疑瘋
【診例】普通診驗免費 特效針射三萬至十萬 根治三十萬至一百萬 醫藥在內
【醫所】廣州原日太平南現遷維新南一七七號近高第街口斜對大德路口轉角

愈我腎病包皮 弟患包皮腎病發育不全[illegible]全愈[illegible] ▲順德周榮敬啓

許耀慶 各藥包好 斷根 發冷水 瘡癬 皮膚 仔癩 口膏 損
勿論該症初起抑或久患 若有實居者痊愈後收銀
各藥無刺激幼孩用之無礙 各處均有代售
總行 廣州市光復北路二一九號 台山城台西路二十八號
廣州光復北路二一九號 許修五舍弟許耀慶

張麗珍金舖 香港分行 [illegible]

黎啓康痘苗行 出品 牛痘苗 狂犬疫苗 總行：廣州一德中路二一六號

金聲 即日獻映 蘇聯反奸防諜巨片 ★★★★★★ 黨證 ★★★★★★ 提高黨員警惕性· 重視黨證嚴肅性· 下期獻映 花落紅樓

廣州市 東樂 新景象劇團 即晚重演猛劇 光緒皇夜祭珍妃
哀艷處處蕩人魂· 凄切處處泣鬼神·
新譜曲詞唱情幽怨 美料豐富處處開心
昨晚狂滿 今晚請早 電話一一三三一

薛覺先 鄧碧雲 辭別啓事
薛覺先、鄧碧雲等自組「覺雲天」劇團回穗獻演以旋，備受各界觀衆諸君不棄，熱烈愛護，感愧殊深！今者約期將滿，定於九月十一日尾台回師「東樂大戲院」連演五天後即作稍休。茲特將平日悉心考訂之「蘇東坡夢會朝雲」一劇，於十一、十二兩晚作鄭重的辭別獻演，以酬愛我者之盛意，[illegible]
即日開始定票！ 電話：一一三三一

樂觀 廣州市 即日陸續獻映 一點三 三點三 七點三 九點三
大團圓
用淚和笑合寫的悲歡離合的故事 以深入淺出的手法 演雅俗共賞的電影

凌少川 根治 神經衰弱 腦病善忘 發育不全 毒(特治)
女醫 謝錦梅 主理 產婦科 診所：廣州市海珠中路廿五號 電話：一六〇二三

祖傳 瘡科皮膚專家三代經驗 羅恩良羅景衡 香港大道中蘇羅文光主診

廣州中醫 高健伯 回市應診 仍寓龍津中路十九號 診症時間：上午八時至一時下午三時至六時 精醫兒科痲症喉科

美達輪 S.S. LA CARMELA 直透暹羅 九月十二日落貨 九月十三日開行 貴客搭船附貨請移玉臨敝公司接洽是荷 文咸西街六十八號 電話：二五九八六 捷順船務公司啓

英旗 祥興客輪 速率十六海里 直往泉州 僅收客位 準定本月十四日啓行 船泊油蔴地碼頭 貴客購票請親臨本公司接洽 德輔道西四十五號 電話：二三〇一九 華威公司啓

凱雷史 CAPE RACE 九月十四日由紐約抵港 九月十五日開往橫濱、大沽口、青島、日本經巴拿馬至紐約
華人經理處：華僑中國輪船公司 皇后大道中十二至十四號 電話：二五三三四六 文咸西街四十八號二樓 電話：二六一二九七 美商美隆洋行啓

威爾納論美國戰略
西歐的幻景和神話

英國原子科學家證實：英國無法抵擋原子攻擊。法國呢？法國將軍說：假如法國起而抵抗，它將先受到蘇聯原子彈的襲擊，然後被蘇軍佔領。假如不抵抗，它將先被蘇軍佔領，然後受美國原子彈的襲擊。而蘇聯——蘇聯對原子攻擊有着有效的防禦。

「廉價陸軍」的幻景

我們對於軍事局勢的估計，是急躁和幻想的。時代雜誌在四月十日這樣寫道：

「在人力、物質、和精神方面，西歐的守衛仍然是不夠標準的。它不能夠抵擋蘇聯的攻擊。西方世界在應用恫嚇手段。……危險的是：西方會被自己的這種恫嚇弄得迷迷糊糊。……」

但是同一雜誌在六月五日又這樣地報道：「上星期美國國防部對於西方的堅持力量，作了一個新的估計：易北河防線至少能支持六個月之久。」

在過去十個星期裏，究竟發生了些什麼事情，使我們能有理由樂觀呢？在這期間，進行了一種大規模的提高運動。國防部發言人提到由於陸軍新武器的運用，使西歐防禦得到了新的機會。他說：從這些武器可以產生有效的戰略。

我們曾經勸告我們相信空軍的力量，以後又要我們相信原子彈，現在又要我們相信地面防禦的武器。他們暗示說：在現代陸地戰爭中的革命的發展，已經使防禦取得了上手。可是實際情形是這樣嗎？

這種說法包括一個巨大的政治的和戰略上的問題：大西洋公約究竟有沒有堅固的軍事基礎？現在所進行的努力，是要用一套陸地防禦武器，來支持這一基礎。這種努力一定會失敗的，因爲它忽視了現代陸地戰略的要求和實際情形。

這些武器是地雷、改良了的反坦克砲、無後坐力的槍、火箭砲短距離信管（Bazooka Proximity Fuse），以及其他陸地用火箭。除了地雷以外，這些武器在基本上都屬於小口徑穿甲砲一類。它們是些專門的和有限度的短射程的武器，主要是用來對抗坦克的。在現代戰爭中，它們只有中等的和輔助的作用。對抗這些武器的反防禦手段，已經被大量地而且很成功地使用。理由是簡單的：和現代龐大軍隊的火力和打擊力相比較，這些武器是很顯著地弱小的。而隨着現代砲兵、空軍、坦克、和步兵的聯合威力，這些武器一定會毫無辦法地被火力和軍隊的機動性所戰勝。

西方的軍事領袖，很明顯的落在現代陸地戰爭的現實情況的後面。現代的陸地防禦，是需要運用各色各樣的武器的防禦。它不是用少數專門防禦武器的行動，在現代戰爭中，絕不會發生孤立的防禦武器與孤立的進攻武器之間單獨扭打這樣的事。在現代戰爭中，不是戰防砲和戰車作戰，而是一支軍隊和另一支軍隊，運用它們所有一切防禦和進攻的武器來作戰。

防禦性的陸地武器，並不能代替現代的龐大軍隊。這些武器可能擊毀一些坦克，但不能夠擋住具有各種進攻武器、具有火力和運動機能的現代軍隊。俄國人承認，在第二次世界大戰的前三年裏，德國一共擊毀了四萬九千輛蘇聯坦克。可是德國人爲了從事這項工作，在蘇聯戰線上需要使用二百多個師的兵力。儘管這樣，德國人仍然被打敗了，而蘇聯的坦克還是突破了德國的陣線。現在我們還看不到有任何西方的軍隊，能夠重演像這樣的大規模坦克會戰的一小部份。

沒有防線，就不能進行有效的陸地防禦。一條防線並不意味着一條固定的戰線，而是有彈性的和縱深很深的防禦陣地。這是俄國人來阻止德國人的方法。除此以外，沒有別的方法可以擋住一支強大的陸軍。蘇聯陸軍不單只用一套反坦克的武器，而是用所有的武器——用它整個的空軍、砲兵——坦克——步兵的混合隊伍，來阻止德國的軍隊。

散佈開了的防禦部隊和分散了的反坦克防禦武器，是決不能擋開一支現代軍隊的。美國國防部發言人所沒有答覆的問題是：誰能保證這些防禦武器呢？只有一支龐大的軍隊，才能保護反坦克部隊來抵抗空軍、砲兵、坦克和步兵的聯合進攻。蘇聯的軍隊決不是冒失進攻的蒙古騎兵，也不是像在克列茜（Crecy）被打敗了的英國射手那樣的不動的、僵直的被鎧武士。蘇聯坦克進攻之前，先用遠射程砲和空軍的毀滅性的火力進攻，來摧毀德國的防禦。短射程的反坦克武器，對於這樣的進攻，是毫無辦法的。

文綜

陸地防禦武器，那怕是最好的和最現代化的，也沒有取得戰略上的革命。而且也決不能圍繞着這些武器建立一種新的戰略。任何陸地防禦武器，都不能提供具有決定性的防禦機會。如果不能夠建立縱深防線，就不能實行有效的防禦，如果沒有一支強大的軍隊，也就不能實行有效的防禦。被稱爲承擔大西洋防線的那些小規模的職業軍隊，已經是過了時的東西。它們是過去的軍隊，而不是未來的軍隊。它們簡直不能掌握現代陸地戰爭的廣度、複雜性和深度。

所以，艾奇遜對參議院外交委員會說（美國）不需成立龐大的常備軍隊，就能完成西歐有效的防禦，他是聽信了錯誤的軍事上的建議。沒有東西可以代替現代的陸軍，來防禦西歐的：原子彈、空軍力量或陸地防禦武器，都不能提供[illegible]。我們甚至不妨相信掃帚柄可以保住西歐；俄國人不會攻擊掃帚師團的，因爲他們爲了政治的原因，不會這樣做。可是我們不應該相信掃帚師團能夠產生議論紛紛的所謂「勢力均衡」的恢復。

這樣說來，我們只有兩條路可走。

或者是西歐需要軍事上的安全；爲了這一目的，我們必須用一支龐大的美國陸軍，來防禦西歐，因爲沒有其他的人甚至能試行保衞西歐。可是大西洋公約的戰略，確定地拒絕了這一辦法。

或者西歐必須有政治上的安全，爲了這目的，我們需要一個勇敢的和平政策，可是對於這一任務，大西洋公約是極危險地不適用的。（靜波譯自六月十八日紐約「指南針日報」）

「集體部隊」的神話

倫敦三外長會議帶回來一個神奇的盟國戰略新方案，就是「集體平衡部隊」的方案。這個口號，被譽爲大西洋公約軍事計畫的定論。可是這計畫的內容毫不新鮮，它早已是老調了。它是早經國防部長們在海牙會議上投票決定了的，它的醞釀甚至比這還早一些時候。這個方案的軍事要旨在於：美國拿出超級武器，法國拿出地面部隊，把美國原子彈和法國陸軍結成一個戰略組合。這個計畫唯一新鮮之處，只是這次它得到了大西洋聯盟最高政治機構的批准。

但是，加在這個計畫上的最高級的外交印鑑，並不會改變冷酷的軍事事實：大西洋聯盟依舊完全沒有一個合理的戰略，而冷戰政策也就沒有得到軍事戰略的支持。

在倫敦會議上設計的部隊，既不是一個集體部隊，也不是一個平衡部隊。它不是集體的，因爲大西洋聯盟的全部攻擊力量，僅以一個國家的單獨一件武器爲基礎。那就是美國的原子彈。倫敦會議的計畫對美國說來，是充滿了危險的。在倫敦會議之前，我們的原子彈戰略還沒有最後決定，也還沒有定形。那時，以原子彈爲美國戰略主要工具的觀念，正受到質難；陸軍和海軍的發言人各以強烈的論據爭辯這問題。現在它已得到國際公認，已成爲整個大西洋聯盟的戰略。既然得到了幾個聯盟當局的支持，我們的原子戰略很可能是完全不成問題的了。它將成爲禁止任何人懷疑的事。

但是，倫敦會議的原子戰略給予英國和法國的威脅，比給予我們的威脅還大。這兩國在倫敦簽訂下了一個最爲他們所懼怕的戰略。英國和法國沒有防禦蘇聯原子彈的力量。對原子武器既無防禦，他們就完全無法行動，無法計畫，無法準備和展開他們有限的軍隊。僅在幾天之前，英國原子科學家們證實了英國著名專家們以前說過的話：英國無法抵擋原子攻擊。至於法國，它的危急的困境，已經由沙桑將軍在「國防雜誌」裏形象化地說明了：假如法國起而抵抗，它將先受到蘇聯原子彈的襲擊，然後被蘇軍佔領。但是假如它不抵抗的話，它將先被蘇軍佔領，然後受美國原子彈的襲擊。顯然地，倫敦會議擬議的集體平衡部隊的計畫，決不會把蘇聯嚇倒——蘇聯對原子攻擊有着有效的防禦。但是它卻使英國和法國陷於驚恐和癱瘓，因爲他們無法防止自己吃原子彈。

倫敦三外長會議計畫中第二個嚴重的錯誤估計，就是對於法國陸軍荒謬地不切實際的依賴。法國地面部隊是大西洋聯盟中最弱的一環。法國陸軍目前比一九四〇年時大大減弱，它現在幾乎不比一九四〇年的比利時軍隊更強。對原子彈既無防禦，又不能保衞邊境，那末法國甚至於要實行動員都是不可能的。法軍參謀總長勸諫將軍——相當於美國的布萊德雷將軍——曾經寫道，法國陸軍即使得到英美全面的支持，也不能夠抗拒蘇聯的超級力量。有些法國將軍們說，戰爭一旦爆發，法國僅僅只能作一個英勇的姿態；其他的人更說，也只能夠是一個象徵性的姿態而已。這其間的差別是無關大體的。總之，把大西洋聯盟放在法國陸軍的保護之下，要不是一個不可饒恕的戰略過失，就是一齣滑稽戲。所以說，倫敦計畫既沒有設計集體部隊，同時也沒有提供平衡部隊。

美國原子彈和法國陸軍不能夠相成相輔；兩者不能平衡，也不能互相調節。美國使用原子彈將招來蘇聯的原子反攻，而立刻使法國軍事崩潰。我們的原子彈既不能夠防衛法國和英國，法國陸軍也守不住英美在歐洲大陸上的防禦陣地。在這兩個情況之下，倫敦會議的解決辦法，都是玄虛的。美國原子彈非軍事性的巨大破壞性，和法國在軍事上之絕對的，無可救藥的無能加在一起，並不能產生任何平衡力量。

倫敦會議的計畫堅持着那個炫耀的不現實的「集體平衡部隊」，已經放棄了用美國地面部隊保衞西歐。但是只有美國具備保衞西歐人力、精神、裝備和訓練。目前幾個聯參謀部正在研究着假想中的、其實不大會發生的戰爭的各種可能性，其中只有一件事情是應該確定的：西歐只能夠由美國兵去防衛，別人都不行。凡是不以擔負這個責任爲基礎的一切整軍計畫，都必然歸於失敗，因爲沒有戰鬥力量的武器，只等於破銅爛鐵。

盟國軍事計畫的危機，是由下列主要事實所造成的：即美國沒有一個能作軍事行動的盟友——除非那些盟友一開始就由美國地面部隊去保衞。但是，我們的盟友期望從馬歇爾計畫的援助如此之殷切，以致他們沒有敢要求美國陸軍的保護。倫敦會議的計畫，是一種誤會的痛苦的產物。

倫敦計畫的失敗，有它深長的歷史根源，因爲英美軍事計畫已經多次地忽略了歐陸戰爭的經驗教訓。但是，德國的參謀總長們，從一八七九年的毛奇元帥起，到一九四二年的赫爾德將軍止，卻都準確地估計到，要在陸地上打成功的防禦戰，其兵力至少要有敵方戰鬥兵力的三分之二。但是不顧兩次世界大戰的教訓，倫敦會議的計畫者卻認爲只及蘇聯集團的兵力十分之一的西方部隊，就能夠守得住西歐。而況這支西方部隊，大部份還是由法國「鷂子兵」組成的。

在這種時候，我們應該注意傾聽軍事歷史發出的警告聲音。

（靜波譯自六月四日紐約「指南針日報」）

從西歐的情勢看美帝的脆弱

直接在朝鮮，間接在整個遠東，美帝在軍事上暴露了它致命的弱點，誰都認清它是一隻紙老虎，然而在西歐呢？

一樣是脆弱的。

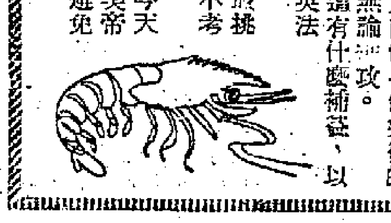
在西歐，美帝的如意算盤是：美國的新武器加上法國的陸軍，進可以攻退也能守。

但是大西洋公約國家的陸軍已是屬於「過去的軍隊」，遠落在現代化陸軍的後面了，而且數量又是那麼少，以至於使得有些人們擔心在四十八小時之內就會全軍覆滅。計畫中作爲主力的法國「鷂子兵」又是最弱的一環，緊要關頭時頂多只能作一個象徵的姿態——談不上抵抗，更無論進攻。

而新式武器並不能對這有什麼補益，以原子彈來說，害怕它的是英法，不怕它的是蘇聯。

在這種情形下美帝還敢挑起第三次大戰麼？它不能不考慮的。

心有餘而力不足，從今天這幾篇文章裏更可以看出美帝的不寒畏懼，大戰的可以避免。（編者）



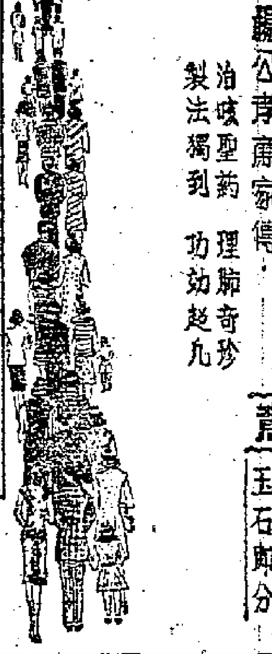
內外全科 女醫師
李志文
專醫 不孕婦女 人工受孕 暗病經痛 閉經辨孕
設備 X光顯微鏡 紫外光線 電療割症器械
醫所：廣州太平路一四六號

女醫師
潘芳芬
老手專醫 不孕婦女
特效新法 人工受孕
廣州潘芳芬婦科醫院：廣州市豐寧路四十五號（即太平戲院對面）

廣州
診驗痲瘋 專皮花科
何可醫師
何可處方，血毒中和丸，澳門新馬路三九號總發行歡迎問症，香港各大藥房均售

醫病 遇良醫！
何德普
廣州市寶華路六十一號何德普中醫師名醫也祖傳七世
何德普醫務所：廣州寶華路六十一號

京都念慈菴
京都名藥 市上暢銷
紳商仕女 爭相採購
京都念慈菴：蜜煉川貝枇杷膏
清葉天士真方 楊孝廉家傳
治咳聖藥 理肺奇珍 製法獨到 功効超凡
常服此膏—滋金降火，潤肺益頤，減少吐痰，增加胃納
售價大瓶（弍元）小瓶（壹元五角）
各處藥房藥舖均有代售
千萬注意：初度南來 事實表現 製法公開 原方附送 優劣立判 玉石即分



趙大光
櫻桃露
化痰止咳好

文藝

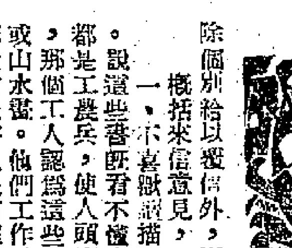
（第一六四期）
㊀本刊歡迎各部門文藝稿件、木刻與批評。來稿每篇限四千字以內。
㊁本刊對來稿有刪改權，不願者，請在文末聲明。
㊂來稿如要退還，務請附寄貼足郵票及書明地址之信封；外埠的投稿者，如要退稿，請附寄信封。
㊃來稿請寄：香港干諾道中一二三號。

不喜歡讀描寫工農兵的書，說這些書單調、粗糙、缺乏藝術性……使人頭疼。希望按照過去巴金、馮玉奇、張恨水的辦法，來寫革命的浪漫故事，企圖從這些書中受到益處，改造自己的朋友們——請讀一讀這篇文章！（編者）

跨到新的時代來

·談知識分子的舊興趣與工農兵文藝·

丁玲



最近我們收到許多讀者來信，談到喜歡些什麼書，不喜歡什麼書和需要些什麼書的問題。這些讀者，大都是新解放區的知識青年，文藝的愛好者。我覺得他們都很直爽，很熱情，這是好的，而且他們的意見也正代表着不少的一批知識分子和市民；甚至有一些對新文藝的責備，也有其片面的理由，值得原諒的。我們除個別給以覆信外，再藉刊物來談談這些問題，以供討論和參考。

[illegible]外有這幾條：

[illegible]工農兵的書，說這些書單調、粗糙、缺乏藝術性[illegible]不滿意着。又說這裏主題太狹窄，太重複，天天[illegible]太緊張了，他們要看點輕鬆的書，如神話啦，[illegible]活都緊張，總要緊張，怕要「崩了弦」，他[illegible]子的享樂品。

[illegible]的書，喜歡馮玉奇的書，喜歡張恨水的書，喜歡[illegible]，還有一批人則喜歡翻譯的古典文學。

[illegible]級知識分子，要求寫知識分子改造的[illegible]爭中的可歌可泣的故事。要求寫知識分子典型的英[illegible]級為故事的中心人物，或者寫城市的小市民生活[illegible]不要寫得千篇一律，老是開會，自我批評，談[illegible]

[illegible]在原則上並不反對工農兵的文藝方向，但對於這[illegible]的，與自己生活興趣有距離的，而在市場上一天[illegible]深惡痛絕反感！他們希望能按照過去巴金、馮玉奇、張恨水[illegible]浪漫故事，他們企圖從這些書中受到益處，改造自己。

既然大家對工農兵的文藝方向是贊成的，不管是口頭上也好，那末我們也就不必多說它，只說一說大家所認為實踐了這個方向的作品，以及這些作品與知識分子之間的關係。[illegible]者以曾經親身去體驗過的鬥爭生活和它的激烈尖銳和複雜。由於時代的不同，寫的時代，新生的時代，由於文藝工作者思想的進步，與廣大群眾有了聯繫，因此新的人物，新的生活，新的矛盾，新的勝利，也就是新的主題不斷的湧現於新的作品中，這正是新的作品使我們覺得不單調，不枯燥，這正是新的作品的[illegible]點，這正是高過於過去作品的地方。舉例來說，在過去作品中，我們可以發現一個不甘於平凡的女性，不滿於她周圍的平凡的生活，也可以讀到一個逃出家庭的女英雄，或者一個要求進步而[illegible]到無路可走曾使我們同情的女性，但這些女性被歷史條件、社會條件、也被作者的創作條件[illegible]得那末柔弱，那末無意義，那末絕望。而今天[illegible]什麼樣的女性呢，是劉胡蘭，是趙一曼，是八女投江的中華女兒們。當這些女人已經去面對着民族的敵人，階級[illegible]中，咬緊牙關[illegible]人民英雄的氣[illegible]少數人的玩賞[illegible]廣大人民，和[illegible]小說中的主人[illegible]往過去的時代[illegible]不值得再留戀[illegible]新的事物，如果我們沒有新時代的新的理性認識與新的感性生活，或者也沒有驅策自己的決心，懇摯的對待人生與社會以及認真的學習態度，的確是不容易了解新的事物，和歡喜新的文藝的！

主題既然是新鮮的，人物也是新的，一切的戰鬥的場面都是新的，那末文藝的形式也就為着適應內容的需要，和作者對文藝形式與語言的不斷探求與努力，與過去的革命文藝，歐化的文藝形式，或庸俗的陳腐的鴛鴦蝴蝶派的形式都要顯得中國氣派，新鮮而豐富。早年所提倡的「大眾化」，由於國民黨反動派不准許作家與勞動群眾結合，以及文藝工作者也還存有思想認識上和文藝修養上的缺點，不能做到的，現在已經開始做到一些了。如同一些新歌劇，小型歌劇，的確是比較舊劇，或者話劇更能適合一般群眾的喜愛。文學作品如「呂梁英雄傳」、「李有才板話」、「新兒女英雄傳」、「李勇大擺地雷陣」、「王貴與李香香」，這些形式都是從中國舊有形式裏蛻化出來，而又加以提高了的形式。當我第一次讀「李有才板話」的時候，它的形式的新穎，是如何的使我喜悅而對趙樹理的才智寄與了很大的佩服。就是從幾個歷史較久的作家來看，以歐陽山的那末歐化難懂的「戰果」而進到他的那末生動、引人入勝的「高乾大」，且不說它的內容已經如何切實的多，[illegible]是不短而且是經[illegible]單平常，即僅就其形式與語言說，也不知道精美多少；所有熟悉他的讀者都會看出這種很大的進展來的。其次可以舉劉白羽為例，當劉白羽投身到東北戰場上三年之後，由於他生活的深入部隊和他在寫作上的努力，他的作品不特與他在抗戰前的作品，就是較之他在抗日戰爭中的那些作品[illegible]意義含混的語句，幾乎全部肅清，而那些兵士、政治委員都不是徒有一些概念的形容，而是栩栩如生。這些作品正在以多樣的形式，描繪多樣的生活，努力尋找人民的生動的、有思想的語言，去掉流水賬的、不文不白的、瑣碎的、陳腐的語言。我以為即使成績還不夠大，僅僅這一點，實際也值得令人來學習這一段進步的經驗，我每讀一篇作品，都覺得可以得到一點東西，我覺得這一點甚礎，是值得去愛惜而欣喜的，但卻有人說這會使人頭痛，說這是一日三頓的炸醬麵，一點也不新鮮。

不了解人民群眾的生活，對人民群眾的鬥爭又不感興趣，比較習慣於個人幽閑的欣賞「藝術」的心情，或者找點曲折故事以消磨時間的讀者，對於政治氣氛比較濃厚的書籍，是會嫌它不夠輕鬆，不夠細膩的，同時也的確不大理解和不容易與作品中的人物有同感，不容易與作者的情緒調和。譬如杜烽所寫的「李國瑞」那樣的人物，在不懂得人民解放軍的本質，以及晉察冀人民的和語言的特點，就不會感到很大興趣。「李國瑞」這劇本在戲劇性的組織上，也許讀慣了易卜生、莎士比亞，或中國的曹禺、陳白塵作品的人，是會覺得它的藝術性不夠，但裏面的人物與語言，我實在覺得在中國也是少有的藝術上的成就（我不再說當時這個劇本如何教育了部隊，因為這種政治的作用，一般人是無法反對，也不反對的）。

說工人不喜歡這些作品，說工人怕緊張，我看是不對的。我不想找一個或幾個工人來替我答覆。我們只看工人同志如何的歡迎「紅旗歌」、「不是蟬」就可以明白了。「紅旗歌」在上海演二百多場，觀眾絕大多數是工人。「不是蟬」在石家莊演出後又到太原、北京，現在又到上海了，到處受工人歡迎。我想這些戲都該被認為是屬於緊張的吧。這也許又有人說這是描寫工人的，所以工人愛看，那末「白毛女」是描寫什麼的呢？現在有些人總愛強調城市與農村的矛盾。有人說過去老解放區的文藝大半是描寫農村，形式也採取農村的，叫農村文藝，這些農村文藝是不受城市歡迎的。其實這說法也是想取消這一點已有的人民文藝的幼芽，真真地屬於人民的，在人民中就通行無阻，一個農民出身的幹部，都能讀「日日夜夜」、「恐懼與無畏」，難道一個工人，不能理解，不願理解農村中的階級鬥爭嗎？工人不是只限於要知道工人的事，只有小市民趣味的人，纔老是喜歡看一切只符合小市民趣味的消遣品。

過去知識分子所愛的，也不一定專是描寫知識分子的，鴛鴦蝴蝶派也寫一個黃包車夫的苦悶，美國帝國主義的野獸片、蠻荒片在中國也獲得很多讀者。描寫嫖妓女，描寫拆白黨，那裏只是妓女嫖客和拆白黨看呢？知識分子有喜歡讀高爾基讀魯迅，讀一切較進步作品的人，也有只喜歡讀「福爾摩斯偵探案」，或者「金粉世家」的。有的革命了，有的卻墮落了。不管唯藝術的藝術家們怎樣捧着幾本古典文學，拉着幾個貴族王子，或公爵夫人，怎樣的罵左翼文學單調粗糙，缺乏藝術性，可是到了人民的時代，這些藝術家們又到那裏去了呢？這些唯藝術的作品又到那裏去了呢？

其實所指摘的工農兵的人民文藝書籍，其中所描寫的人物並不只是工人、農民、兵士，那裏也有開明士紳、與惡霸地主，有小商人、狗腿子，也有在改造過程中的知識分子與舊知識分子，還有資本家、漢奸、軍閥，也有破鞋、二流子，因為僅僅工人或農民是不能構成這個時代中的一個鬥爭的現實的。不過這裏面大地主官僚資產階級的老爺們，以及他們的兒女們都只穿着血淋淋的綢衣，外貌既不好看，心靈更為可鄙，這種不合藝術傳統的寫法，總不會全如人意，這與看舊戲的觀眾，忽然看見正德皇帝不是一個瀟灑的漂亮的五綹長髯的美男子，而成了一個鼻子上畫白的弔膀子的小丑時，心裏總不愉快一樣，甚至倒恨起那位模樣素素端端正正乾乾淨淨的開小飯館的李小二來。皇帝本來不一定比開飯館的人長得漂亮，皇帝的品德當然比一個窮老百姓差很多，皇帝的倚勢凌人，調笑婦女就是流氓行爲，怎麼能把一個流氓寫得好看，要觀眾去同情他呢？本來這就是統治階級的藝術來欺騙人民的。那趣味原來就很低的。在舊社會裏，每當這戲演到他調戲李鳳姐時說道：「大爺就愛的這個調調兒」，台下的那些與他有同樣惡劣趣味的觀眾就大笑起來，這實在是使人噁心的。如果給他來一個白鼻子，還他流氓的本色，他再說時，在觀眾的笑聲裏就會有另一種感覺，觀眾就會說看你這個流氓裝腔作勢，所以今天的文藝也是要給歷史，給現實一個本來面貌，儘管有極少數的人不習慣，或者反感，不要緊，那是少數。慢慢地也會有改變的。

知識分子的改造，要求進步，那裏只能靠以知識分子為主人公的書籍呢？中國進步的文藝青年在文學上所受的影響，是屠格涅夫的「羅亭」、「父與子」呢，還是高爾基的「母親」或者「鐵流」與「毀滅」呢？魯迅對於中國的文藝青年教育是大的，但在他的作品中只有很少數是描寫知識分子的。知識分子要求得到改造，需要很馬列主義的理論知識與生活的實踐，每個人都需走自己的一條路。

工農兵的文藝，向知識分子展開了一個廣闊的世界，對知識分子正是很需要的。其中所描寫的英雄人物，對自己的缺點正是一個很好的教育。為什麼要嫌這些書太多，說為工農兵太多，為知識分子太少，說忽略了知識分子呢？其實不只為工農兵，就是為知識分子，這樣的書也只有太少的！

喜歡看「金粉世家」這一類書的，現在的確難得找到書讀了。但是喜歡看巴金的書的讀者，是可以稍稍跳躍一下的，不要管二少爺、三少爺、以及他們的表妹從家中出走以後怎麼樣，就假定這些人已經完全找到了正確的道路，已經參加了革命，到了部隊，到了農村，到了工廠，當了幹部吧。看看這些人在實際生活如何受鍛鍊吧。其實到了上海怎麼樣，也還是可以在過去的一些書中找到另外的答案的，不過我們何必一定要經過一些曲折的道路而不直捷了當的跨到現在的時代呢！

我也承認在現在的各種文藝書中，描寫知識分子轉變是少的，以知識分子為主人公來寫可歌可泣的故事的書是少的，但這也的確因為一個知識分子在動盪時代中的一些搖擺，一些鬥爭，比起工農兵的壯闊來，的確是顯得單薄無力得多。知識分子在這樣龐大的作爲人民主體的工農兵隊伍裏面就不覺得自己有什麼值得表揚了。假如有一個真真改造好了的知識分子，作家們又把他當一個幹部，一個無產階級的戰士來出現了，因此像過去的那些又漂亮，又多情，又有表哥，表妹又有朋友又需要找出路，又無路可走，那末充滿了所謂知識分子的個人風流的情調實在太少了！

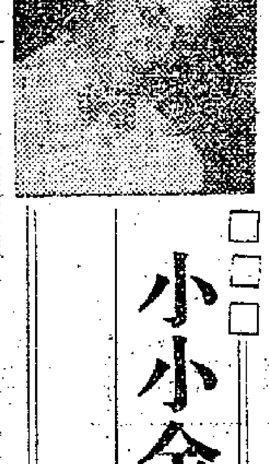
我也承認，今天以勞動人民為主體的，寫新人物的這些作品，還不是很成熟的，作者對於他所喜歡的新人物，還沒有古典文學對於貴族生活描寫的細緻入微，還找不到巴爾扎克，也沒有托爾斯泰。甚至於對於這些新人物雖然寫出了崇高的愛，卻還不能把這些人物很好的形象起來，給讀者以很深的印象。也還不能把一些偉大的事變寫得更有組織、有氣氛，甚至不如過去一個時期知識分子寫知識分子的苦悶那末深刻。這是今天在文學作品方面的不夠，應該承認，也許還是還受指摘的最大的理由，這個缺點總可能快的克服。但我以為這是必然的，因為一切是新的，當文藝工作者更能熟悉與掌握這些新的內容與形式時，慢慢就會使人滿意起來。我希望讀者們不要強調這個缺點，因為強調了只有增加你的成見，加深你對於新事物與新文藝的距離，讓我們不要留戀過去。一件繡花的龍袍是好看的，是藝術品，我們卻只能在展覽會裏展覽，但一件結實的粗布衣卻對於廣大的沒有衣穿的人有用。我們會慢慢提高我們布的質量，色彩與裁剪適宜，織工精緻，我們要使我們將來的衣服美麗，但那件龍袍，不管怎樣繡得好，卻只能掛在牆上任人展覽了。讓我們為愛護新文藝的成長而努力，我們應該在愛護之下來批評，卻不是排斥，不是裝着同情的外貌而存心的排斥。我們對這些熱心的讀者也是非常放心的，因為他們是要求進步的，他們又已經置身於新社會裏，新社會的各種生活，會從各方面幫助他們放棄一些舊觀點的，他們會一天天更接近人民群眾，會一天天更理解人民文藝，甚至他們不久就會參加到這裏面來，與大家完成這一新的創作時代。

（轉載第二卷第十一期文藝報）

上夜學去

·張漾兮·

小小金蘋果



捷克　F.C.魏斯柯普夫

當馬通娜・克密科，一個在斯洛伐克的尼茨納弗律克地方做散工的女人，聽說她底兒子拉索已經丟了克林尼滋紙廠那一份優差，跑到老遠的，沒有人知道的一個國家名叫西班牙的去打仗——而且關於那一場仗她還沒有聽人家講過——她真的以為那孩子是失卻常性了。但是拉索寄了一封信回來；一張有字寫着的紙和兩張照片。照片上看見死掉的孩子們和在燒毀了的木屋前面哭着的女人們。那些字寫着：

「這裏的農民與以前像我們古素舍山區的農民一樣窮。共和國分給他們土地，但是那些公爵們不要他們保有土地，這就是打起仗來的原因。公爵們焚燒村莊，殺戮孩子，可是農民們反擊着了。城市的工人們幫助農民，還有從別的國家也來了許多人幫忙着。現在你知道我為什麼到這裏來了。……」

李芙克列・伯史科維滋——弗律古商人底女兒，是馬通娜請求她給她讀信的——她讀到這裏不禁停下來，說：「那是什麼意思，他瘋了？你底拉索。或者你會知道那跟他有什麼關係吧？」

「對了，」馬通娜回答，她底眼睛變得奇怪地深沉，不住地閃動着，「他在想念着他底父親。」李芙克列急步走上樓梯，心裏有一種不可思議的感覺，她不願讓那感覺傷害到她底腹裏的胎兒。「她不是發燒就是不知什麼了，」她告訴她底丈夫蘇斯哲，並叫他下樓到店裏去。他秤好了馬通娜要買的兩磅鹽，又勸告她用芥子粉調成膏藥的樣子來貼。「那可以把頭面的血抽出來，使腦筋寧靜。」他說。

馬通娜底腦筋卻是十分清醒的。她想起拉索底父親，她底死去了的丈夫。他曾經在一九一九年去匈牙利打那些公爵們，可是他們捉着他，把他串起來吊死。那時候，十四歲的拉索便想替父親報仇。他出走了，到一個月之後才回來，餓得要死，衣服破破爛爛。

立刻馬通娜就決定要給那孩子寄一點東西。一些特別的東西。一些他會喜歡的東西。

她想了又想。大戰的時候你寄些什麼給當兵的男人呢？煙草和羊毛襪。但是拉索不抽煙，而他底來信報道說，西班牙那裏熱得他們通通光着腳穿草鞋。她企圖回憶拉索底願望。她沒有成功。想這些事情總是困難的。拉索出生是十個孩子中的第五個。屋裏有十個孩子；男人去樹林打柴，後來去了打仗；田地貧瘠，收成的馬鈴薯最多只夠九個月的糧——這樣馬通娜從那裏找出時間來照顧到她底孩子們底夢想和願望呢？

而且，自從那一次去打匈牙利公爵們的報復之行流產以後，拉索跟一個「卡斯達」——一個帶着徒弟到處替人家補鍋子的鄰居農民——「走江湖」去了。此後那孩子一直自己謀生活了，回家的時候很少，而且從來沒有逗留許久，每次回來都高大些、堅強些，愈來愈像他底亡父，因此也愈得母親底心的鍾愛，而愈使她感眼睛和耳朵覺得奇怪。啊！就這樣。

終於，想了許久之後，她想到了。在弗律古，她看見幾個鄉下孩子站在伯史科維滋底店舖前面，羨慕地望着窗櫥裏面兩個橙子。於是她想起當她第一次帶拉索到鎮上的時候，他曾經同樣着迷地站在李布・伯史科維滋底店舖前面，而且許久之後還渴望地談着那些從未見過的小小金蘋果。

她立即決定下來了，她走入店裏，說要買一個橙子。

「要買什麼？」李芙克列問，她看見馬通娜便自然地伸出手來拿起那鹽罐子。後來她想起了馬通娜剛才那副奇怪的神氣，於是就說道：「你知道那要多少錢嗎？」

「我有錢，」馬通娜回答着，一邊從底裙打了結的一角拿出些錢幣出來。「要付多少？」

李芙克列一面搖搖頭，一面把橙子拿出來。

「我想要把它包好，」馬通娜說，「用一張紙和一個堅實的盒子，還要紮好。」

「包着紮着——你聽見過像這樣的事情嗎？為什麼？要把它寄出去吧，也許？」

「是的。」

「真的嗎？到哪兒？」

「遠遠的。」

她不再理會李芙克列・伯史科維滋底問話，數出十二個各值二十希拉的硬幣放在櫃檯上，把載着橙子的盒子小心地挾在腋下，走出店外去。

「瘋了，真的瘋了，」李芙克列底丈夫說，一直望着門口看她底背影。她底胎兒鼓動着，她立刻吐三口唾沫來保護它，「唾，唾，唾。」然後她轉過身來，猛力把門砰的拖上。

× × ×

「瘋的，」郵局的女職員也是這樣想，當馬通娜走到她底窗前請求把那盒子寄出。

「寄西班牙。」

「什麼？西班牙？裏面有什麼？果子嗎？不收的。而且，誰會想到把橙子寄去西班牙？它們不就是在那裏生長的嗎？」

她把盒子推開，關上窗，不再注意仍然站在窗前好一會兒的馬通娜了。真的不容易分辨清楚那個郵局女郎所說的許多話。但是經過幾回思索之後，她終於明白了，而且決定了怎樣辦。

她又一次敲打那窗口。

「還有什麼事呀？」郵局女郎氣憤憤地說：「我已經告訴了你，我們是不收寄外國的果子的。」

她再砰的關上窗子。

馬通娜等待了一會兒，然後回到李布・伯史科維滋的店裏去。李芙克列看見她就想跑開，但是好奇心把她留下來，使她仍然站在櫃檯後面。馬通娜怎麼又回來了？她想請求一點幫助。不知李芙克列肯不肯替她寫一封信，給拉索，給那個在西班牙的孩子。

又一次好奇心戰勝了拒絕的意念。李芙克列拿出紙和鉛筆，寫下馬通娜要對孩子說的話：

「親愛的兒子拉索！」

「我本來要寄給你一個小小金蘋果，就是你從前想要的那種，記得嗎？我在伯史科維滋店裏買來了，但是郵局他們不肯收。他們說那是不必要的，因為那些小蘋果就生長在你如今所在的地方。所以我只寄出這一封信，因為你不吸煙，而羊毛襪子熱的時候也是沒用場的。

「謹致無數的親吻和祝福，你底母親，馬通娜・克密科寄自尼茨納弗律古。」

「你可以把它拿來換些鹽或火水，」李芙克列慷慨地宣稱，當她寫完信的時候。「我願意收回它。」

但是馬通娜想留着那小小金蘋果：「因為它來自他所在的地方。」

她多謝她替自己寫信，然後用她底圍巾包好那載着橙子的盒子，像包着一個小娃娃一樣，她告別了。

× × ×

給拉索的信退回了。它被放入一個新信封，裏面還有另一封信，由馬薩里克營的政委寫的。它說：在敵軍佔壓倒優勢的某次保衛前哨陣地的戰役中，軍曹拉索・克密科為自由而犧牲了。「他殉職那一天剛好是你底信到達的日子，我們把他安葬在一棵每年產兩次小小金蘋果的大樹下。」

李芙克列只能夠慢慢地唸着，她底眼睛全濕了。「那末為什麼他要去打仗呢？」她高聲叫着，因為興奮而吞嚥着。「又不關他的事。不過他們總是這樣的，你們的男人，從來不想一下女人和母親。」

馬通娜輕撫着她底肩膀。人家曾以為死的是別人的孩子而不是她自己的。「不要哭，」她告訴李芙克列，「你不明白。他去就是為女人和孩子們着想的。」

她買了一枝洋燭。李芙克列另給她一支，作為禮物。蘇斯哲看見了，張開口來。像一塊看不見的雲懸在唇邊的是對於李芙克列底闊綽的、沒有號出來的呼叫。可是他底太太好像變了的一個人。她轉過身來對着他：「閉起嘴來，天不會降糧食，我也不是瘋子……總之，你就是一點也不明白，曉得嗎？」

馬通娜把洋燭安放在箱子的頂上，一左一右夾着她底彩飾的結婚用的碟子，上面放着那個金蘋果。

傍晚，放工歸來之後，她總是站在箱子前面一會兒，而在暮色瀰深的當中，那果子看來好像一個小孩子的頭。與奇怪：自從她懂得拉索的死訊，她便十分清楚地記憶起他孩子時候的面貌。而且，曾經是十個孩子中的一個的他，現在成為最被鍾愛的了。

她開始搜集紀念品：他底陀螺，他做牧童時用的鞭子，他跟補鍋匠巡迴旅行時帶着的一個皮包。每次她去弗律古，她一定問問西班牙的消息，到伯史科維滋底店裏，那個拉索在那裏長眠着的國家。李芙克列總是把舊報紙存起來。（她有時自問：在忙什麼鬼呢？全是馬通娜底罪過，還有她底拉索。抑或並不全是他們底罪過呢？）她會給馬通娜唸道：「全線有劇戰。昨日巴塞隆拿遭遇第七十次空襲。遇難者有一百個以上是小孩子。不干涉委員會……」

她抬起頭來凝望着馬通娜底臉孔，並用一種粗壓得奇怪的聲音說道：「你知道那是什麼東西嗎，那個不干涉委員會？那就是一些英國的紳士們，他們關心着使別人得到全部的槍砲，而你們底人什麼都得不着。你明白了吧？」

「明白了，」馬通娜回答。她還明白李芙克列只說「你們的人」而不說「我們的人」，因為她仍然自覺慚愧。「明白的，」她回答，「可是到底不會給他們什麼好處的，那些紳士們，要反對我們。唸下去吧。」

有一次，當馬通娜走入店裏，李芙克列有特別的消息告訴她：「他們將把孩子們送出西班牙了。把他們送到法國去，安置在一些特別為他們買來的房屋。那需要許多錢，我們正在到處募集，布拉格也有。沒有現錢的人可以送物件。」她放低聲音，怕在隔壁倉房裏忙碌着的丈夫聽見她的話。「我送了一塊肥皂。」她羞怯地。「你呢？你不送些什麼嗎？」

自然，馬通娜一定送的，但是什麼呢？她沒有錢，那頭小豬要再過三個月才養得胖，至於她底東西……？然後，她想到了：「我曉得啦。」

她去了，第二天再回來。在她底圍巾裏裹着拉索底陀螺、鞭子，和補鍋匠的皮包。「這些就是我要送給他們的東西了。」

李芙克列問：「我們不要放些東西在那皮包裏面嗎？」

「用不着。拿紙筆來，我想順帶告訴他們一些話……準備好了嗎？……好吧，這樣寫：『我，尼茨納弗律古地方的馬通娜・克密科，現在送給你們小孩子我底兒子拉索的一些東西，他埋葬在你們底祖國的土地，在一棵每年兩次出小小金蘋果的大樹下面。』都寫下了吧？是不是？拿給我，我要畫上我底十字在下面。」

李芙克列遞給她那張紙。無意中她碰着皮包。它滑倒，打開了。裏面滾出來一個棕色的、乾枯的、完全皺縮了的果子。

馬通娜急忙把它拾起，放回補鍋匠的皮包裏。

「不過是讓他們得到些家鄉的東西罷了。」她柔聲地說着。（徐風譯）

魏斯柯普夫

捷克駐我國大使

法蘭士・卡爾・魏斯柯普夫這一位具有多方面才能的文學作家兼哲學博士，現在以捷克駐中華人民共和國大使的身分居住在北京。他在一九〇〇年生於布拉格，十九歲寫他底第一本劇作，翌年演出；廿四歲出版第一本詩集；廿六歲印行第一本短篇小說集；卅一歲，第一本長篇小說。此外，他又從事新聞工作，曾經居留於柏林、巴黎、蘇黎等地。一九三九年他移民紐約，繼續他底文學創作。在捷克斯洛伐克作家中，他與現代捷克散文之父伊凡・奧爾布拉權齊名。他是波希米亞的作家而善於運用捷克與斯洛伐克的題材的。他用德文寫作。這一篇是從德文原作的英譯重譯的。英譯者：E.B. ASHTON。英譯載一九四五年BLAKISTON版的「現代歐洲文學精華」。（徐風）

「小小金蘋果」，這篇譯文我們在幾星期前就收到了，[illegible]到現在才刊出。最近出版的「人民文學」二卷五期上也刊有另一譯文，題為「金色的蘋果」，譯者是朱葆光。（編者）

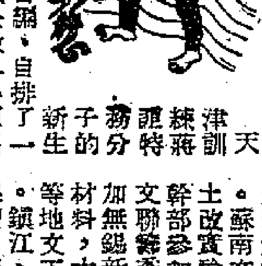
素描　流丹

希克梅特詩集俄文版出版了

莫斯科國家文藝出版局出版了土耳其著名革命詩人拿瑞姆・希克梅特的詩集的俄文本。希克梅特曾因進行進步的活動而被囚獄中十二年。最近由於世界輿論的壓力，土耳其政府纔不得不把這位詩人釋放。詩集中的第一首詩是「我的心」，這是一首紀念一九二一年被凱末爾黨人殘殺的十五名土耳其共產黨領袖的詩。

這本詩集所收的詩歌，顯示出希克梅特是一位有才能的詩人，是一位勇猛的愛國志士，是一位大無畏的和平與人類幸福的保衛者，而且是一位反對帝國主義者的戰士。詩集中還有許多獻給勇敢的和平保衛者羅伯遜，獻給西班牙人民反對佛朗哥鬥爭的詩章，以及一首紀念英勇地死於希特勒匪軍之手的俄羅斯女游擊戰士丹娘的詩「丹娘」。

自新特務演「人民公敵」



天津訓練班匪特分子的新生大隊隊員最近自編、自排了一齣新京劇「人民公敵」（原名「特務」、「匪特」），由反省的特務分子現身演出，內容是暴露蔣匪特務在解放前後殘害人民，陰謀破壞的罪惡事實。

一切環繞着土改

蘇南各地文藝團體正積極準備為土改宣傳服務。蘇南行署文教處舉辦的民間藝人集訓班，已開始組織創作以宣傳土改為主的劇本、評彈和小說。蘇南文聯文工團在吳縣配合土改實驗，輪迴演出，並派出幹部參加土改準備創作。蘇南文聯籌委會也派出一個小組參加無錫新瀆區土改，準備搜集材料，大力創作。松江、蘇州等地文工團，在農村進行宣傳。鎮江、常州文工團也正積極學習，即將下鄉。

西北召開文化大會

西北文代大會籌委會，於六月十九日正式成立了籌備會，包括少數民族及各方面代表共六十四人，擬定於九月間召開文代大會。根據該籌委會第三次常委會議決，發出重要通知：各地產生代表時應照顧全面，各民族須要有足夠的代表。大會籌委會，為了掌握情況，準備展覽材料，特發出關於各項調查與收集材料的提綱。

有了正義，就能勝利

中華全國音樂工作者協會於八月十日致函朝鮮藝術工作者協會，代表全國音樂工作者向朝鮮藝術工作者及人民表示崇高敬意和反對美帝侵略保衛世界和平的決心，信中並借用朝鮮民歌中「你有了正義，你就有力量，那麼你就能勝利！」的一段話，預祝朝鮮全國解放的偉大勝利。

我的讀報經驗

踏出低級趣味的泥坑
——一個商人的自白——
·何以伯·

……國際消息，也只是新華社發的那麼一點，無論國際國內新聞，都帶着極重的宣傳味，一點風趣也沒有，他們自己「正經」就好了，為什麼要限制別人，要人家不登，也不准人家的報進口？這是最不合理，限制人民「言論自由」的——我當時就是這樣想。

廣州的反動報既然不准出版，香港的反動報又不准進口，而我呢，不看報又怎樣打發那些無聊的日子？於是只得硬着頭皮去看南方、大公、文匯這些的報紙，最初當然是覺得「頭痛」沒有一點趣味，那些長長的有着許多術語的句子又不了解，我那時真是「為了看報而看報」，有時把一段文章看完，裏面說些什麼我也說不出來。

然而，生硬還得看，這樣我就慢慢的習慣了，覺得不再是那樣看起來就「頭痛」了。對於特寫、通訊、東北建設消息，和一些專論，我漸漸感到興趣，這些新中國充滿生氣的報道也鼓舞了我，使我了解了許多我從前全不注意或知道得很模糊的問題，說得不客氣點，我把我的眼光放大了許多，也注意國際大勢，和國內措施了。

前幾天，我看到大公報的徵文啓事，我突然想起我自己讀報的興趣是轉變過來了。想起這個轉變過程，很覺有趣，我翻起從前所存下來的舊報來看看，很奇怪，我再看一次那些「天天豔」「溫柔鄉」竟覺得索然無味了，總是我以前覺得最有味的，就感覺得醜惡，而至於噁心。我非常驚訝：為什麼我從前竟至於下流到這個地步，喜歡這種墮落腐爛淫蕩的報紙，而至於成為一個「報迷」？我又為我自己的轉變而愉快，假如我再在這些「黃色」中沉迷下去，會變成什麼樣子？

在廣州，和我這樣的看報趣味轉變過來的人一定不少。在解放了的土地上，新的社會要求大家進步，我受了環境的影響，讀了進步的報紙，大在思想上提高了一大步，在趣味上也提高了一大步，脫離了那個「低級趣味」的泥坑了。

家庭婦女談讀報
·李家淑·

我常常這樣地想，每天閱讀報紙這件事，對於每一個人都是很重要的，對於我們在家庭裏的婦女尤其重要。女孩子結了婚，生了孩子，整天忙來忙去，都是為了忙吃和忙孩子，生活是呆板而空虛，上進根本談不到，更說不上能在報紙上化工夫了。有些家庭婦女，她們……

……過，可是某太太卻說「沒有聽見中國有災難」，還把她的妙論歸罪於「報紙上沒有國內的消息」。我為她而感觸萬分，我感到我們身為家庭婦女的，不但是要每天好好的讀報紙，而且要仔仔細細的選擇和研究，否則，連說起話來都不像一個人在說話了，這該是何等的可悲！

我受過黃色小報的害
——一個英文書院學生的懺悔
·黃牧雲·

港九的市面上每天都有好多種報紙出現在街頭，凡是在中國大陸上跑過很多地方的人，他們的見識比較廣些，一張報紙拿在手裏看過兩三次，也許就能鑒別出這報紙是怎樣一種性質的報紙。但是久居在海外的人，他們對大陸上的情形不熟悉，常常就會因此而被引入歧途。有一種報紙，像得了瘋狂症似的，一天到晚亂叫，它的目的無非是為刮錢，而不擇手段的造謠言。明明它那萬惡的蔣匪們，已給中國的人民從大陸上將他們趕走了，眼前只是苟延殘喘的躲在台灣，成立了沒有名目的偽政府，但那種報紙上卻無恥地稱它們為「祖國的政府」。[illegible]

……戀愛至上的糊塗夢。再另有一種報紙，立場是不清不楚的，它於是就引以自豪的告訴讀者們：你們看，我說話是中立的，我是在真實報道，對誰也不偏袒。它稱解放軍為「共軍」，偽國民黨軍為「國軍」。最可笑的是，當它見着解放軍戰事順利，或建設成功的時候，它的報道裏就對解放軍奉承幾句；當它聽到了美國要假意幫助台灣的時候，它又覺得台灣流亡政府也許反攻有望，於是又替偽「國軍」大吹特吹起來。它自命是自由主義派，說話永遠是那樣似是而非的。市場上有投機生意，這些報紙也可以名之為投機報紙。就以上兩種報紙實為一種同類異形體。為了求知和上進，我們實在應該再不要去受它們的欺騙。

最後我要說的就是專心一致為港九人民服務的報紙，即目下的大公報與文匯報兩家報。

我經常選讀的報紙……

……是大公報，每當孩子們午睡的時候，我就靜靜地躺在籐椅上，然後翻開今日的報紙來，於是一口氣看完第一版，閱讀的情緒漸漸的高漲起來，我急於想看那個，又急於想看這個，以後我就沒法順次而來。多數的時候，還是先看「學習」吧，我想，「學習」幫助我太大了。……

一點經驗·一個故事
·飯桿·

幾年前，那時我在上海，既看中央日報，也看文匯報（當時只有文匯報是進步的），以為可以從比較中得出「真理」，而又不為任何黨派所「左右」。

但是，在比較中，發現了一個現象：中央日報反蘇反共的言論都只是謾罵，說不出理由的；而文匯報卻全是有根據的。

沈崇事件，中央日報把她說成「可能是妓女」。那時我想，難道妓女就不是中國人嗎？看了文匯報，纔知道她是「系出名門」的。

交大、同濟等學潮，中央日報說是「共匪」煽動的，那時我想，只要他們的要求是對的，管他誰煽動呢？

又如南京的學潮，我由同學的來信中明白了文匯報的記載才是正確的。

漸漸地，我發現了反動報紙的特徵：

一、頭條新聞總是什麼「傳說」，「據說」，捏造些沒有下文的「刺激」消息。

二、一定有色情文字。

三、軍事消息常常是自打嘴巴的。

這樣，我明白了真理是在那一邊的了。

用一個故事來結束本文：一個外鄉人在十字路口問路，某甲是個老實人，告訴他應朝西走；他不放心，再問問不老實的某乙，某乙告訴他應朝東走。他想一想，就採取折衷辦法，朝南走了。結果呢——當然是走不到目的地啦！

（稿酬捐助工聯失業救濟金）

★★★★★ 為了讀反動報常常和丈夫吵 ★★★★★
·嘉美·

我是一個小資產階級的知識份子。在過去一個時期中，我非常喜歡看反動報紙，因為它投合我的口味，我就被它吸引住了。我每天總要為它花上幾個鐘頭，看得津津有味，我最喜歡看小說，看完之後還要興高采烈地拿給丈夫看，向他提出一些他所想不到的問題來。他被我擾得不耐煩了，對我說：「你不要一味對它發生興趣，慢慢地你會中毒的。」我聽了真覺得奇怪，看報紙難道會是一種壞事情嗎？有什麼毒不毒呢？又不是吸鴉片煙！不管三七二十一，我還是要看。

丈夫見我這種情形非常焦急，他時常批評我，阻止我，叫我少看反動報紙，最好不看。他希望我多看進步報紙。可是，大公、文匯有什麼好看呢？滿紙都是長篇大論的東西，內容總是那麼一套，我看得一點興趣都沒有。所以丈夫越是批評得厲害，阻止得厲害，我越加是要看反動報紙，我心裏想難道看報紙的自由都沒有嗎？反動報紙的消息特別靈通，許多消息往往要比大公、文匯早發許多天。

可是，在我與反動報紙很接近的時候，我發覺自己的思想不由自主地傾向落伍。我與丈夫的見解完全兩樣，常常站在勢不兩立的情勢下為一些小問題而爭執，結果總是我這不健全的理論被他打倒。我表面上仍不肯認輸，可是暗地裏就感到自己腦子裏空虛。

後來我慢慢地記起反動報紙所造的「分配老婆」「不許穿西裝」「海南島大捷」「愛森自殺案是共產黨迫死的」「反攻大陸」……等等的這些謠言，我覺得它們發表新聞實在不負責任。如上前些時一羣反人民的記者，寫了自白書登出來，向人民道歉並悔過，申明重新做人，使我認識到反動紙報不大可靠。原來它們的「新聞」都是假的；它們的電訊雖然「快捷」，卻是常常自相矛盾，空洞得很的。

我慢慢的學讀大公、文匯了。我知道這些報紙雖然不夠「味道」，卻是可靠的，可以信賴的。雖然是長篇大論，不容易看，可是慢慢地看下去，覺得很有意思，能幫助我瞭解國家的政策，它能教育我們怎樣為人民服務。現在有時我還是喜歡看反動報紙的「家庭與婦女」「小說」……等的副刊，可是我對它的新聞已沒有信心了。

不過，大公和文匯為什麼不能搞得好一點呢？太嚴肅了是會使人「望而卻步」的，難道你們真的像毛主席說的「發誓不要老百姓看」嗎？否則就真的很難得到解釋。

天亮了 聶紺弩著 定價二元四毫
優待本報讀者：一厚冊特價港幣一元五毫
一本包括演義、故事、童話、寓言、劇本、小說等多方面的文集，內容是：「……在用各種各樣的方法打擊舊世界的統治者……」「攻擊時弊的文章，最好和時弊一同消亡」；但是這些「形式上又有些奇形怪狀的東西」，只要「這世界一天還有代表兩種階級的利益的政權存在」，在世界範圍內的作用卻還存在；讀者還可以從它們去證會這世界。

大華 即日五場 雷華艷名片 一往情深 蘇珊海活·安丹利士 合演 今天加開早場十二時正 下期巨片 琉璜島浴血戰

新舞台 即日獻映 聯藝公司俠盜巨片 神鎗太保 巴里·修利 波歷·達福 神鎗在手·一馬當先·所向披靡·江湖四霸·群雄邊臨·法網難逃

國泰 本星期二日加開十時半 山東大力士達品方譚編奇怪巨片 全部七彩 月宮寶盒 THE THIEF OF BAGDAD 薩普·千勒威主演 榮獲金像獎四項 下期映音樂舞片 樂柴夫基·聖可斯

東方 昨日狂滿 火速定座 全部七彩 環球公司西部武打俠鎗名片 渾戰紅番 哈利·凱達 千萬排倒刀並殺遍 軍馬山海鎗舉野蠻 今早十二點半笑片 紗籠英雄 高脚七 冬瓜 合演

百老滙 / 樂聲 即日繼續聯映 兩時半 五時半 七時半 九時半 聖女歌聲 COME TO THE STABLE 羅烈達·揚主演 樂聲加映時事新聞

娛樂 即日西場 今日星期早場 特別選映 七彩卡通 血映紅光 每場加映朝鮮戰事新聞

皇后 / 平安 今天五場 兩院同場加映七彩卡通 烽火城 血戰無名街！火燒烈燄城！

快樂 今天五場 減少擁擠 實地攝製 曠古絕今 血肉結成 慘烈歷史 戰爭巨片 自殺飛機 自殺汽艇 噴火坦克 火箭巨炮 應有盡有·搬上銀幕 最夠刺激的電影 BATTLE OF OKINAWA 血戰沖繩島 戰鬥艦隊，擁塞了太平洋！飛機出動，遮黑了半邊天！ 同場加映 美國童軍的誕生過程 全部七彩 最新時事寫真片

雲星電版 工作精 起貨快 香港荷李活道六十九號三樓 電話：二一四三九

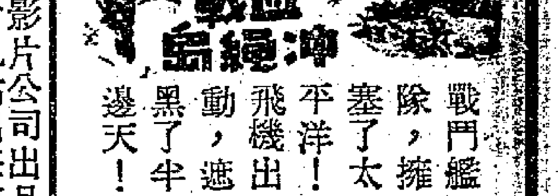
小朋友必讀 張樂平作 三毛流浪記 第二集 第三集 第四集 ★七色版封面·五色版插頁★ 每冊港幣一元 經售處：本報發行課 香港干諾道中一二三號 電話：三七二二三 廣州永漢北路二五九號 電話：一〇二〇九

最近運到大批 德國HOHNER和來廠手風琴，口琴 捷克CREMDNA 大提琴，小提琴，各種絃樂器 美國C. G. CONN PAN-AMERICAN色士風，小號，各種管樂 法國SELMER 克管，色士風，各種銀管樂 法國名廠拍節機瑞士名廠牛音口琴各種古典及流行樂譜，各種樂器教授法各式琴絃線及一切音樂用具零售批發一律歡迎 羅占記琴行 德輔道中七十七號 電話三三八三〇 分行灣仔軒尼詩道西號

好麗烏 黑髮劑 即染即黑 愈洗愈烏 不污衣枕 不損皮膚 各埠公司藥行辦館商店美容院均售

香港龍城「志成影片公司」蓋章及監製人伍志文簽字，本公司出品「火燒九龍城」影片凡沾出任何地區非有監製人伍志文簽字無效，特此聲明 香港志成影片公司 監製人伍志文啓

分類廣告最合算 大公報刊小廣告 小代價收大效果



分類廣告 ·每行十字·港幣五毫·

啓事 勸告羅澤禮 少東羅安華 [illegible]
買船聲明 [illegible]
遺失 遺失聲明 [illegible]
招生 謝熙教授書法 在大道中四十一號二樓
營業 娛樂琴行 鋼琴、樂器、琴譜及零件 地址：昭隆街三號 電話：三〇四三五九
通訊 朱活民看 [illegible]
徵求 [illegible]
潘蔓雲 廣州醫師 遷往廣州大南路四十號診症
黃起之 元初 由台山遷穗開業 醫師 診所：廣州市惠福東路三十八號二樓
西醫林明仁 [illegible]
精神病 神經病 專科 廣州市立精神病院 [illegible]
孫友培 診所 [illegible]
診療毒症 [illegible]
朱活民 瘰癧羊吊專家 廣州惠愛西路九十五號之一三一樓
醫藥 洗細柳 [illegible]

☆交通指南☆

粵京漢線客車簡明時刻表

8 漢京特快	144 漢鄭普快	站名	143 鄭漢普快	7 京漢特快
12·19		北京		17·05
0·42 / 0·22		石家莊		4·11 / 4·26
0·52 / 7·34	14·53	鄭州	14·10	20·57 / 21·15
16·10	8·20	漢口	8·35	12·49

172 廣武普客	52 廣武快客	站名	51 武廣快客	171 武廣普客
10·45	19·08	武昌東	9·00	21·30
21·55 / 21·35	8·25 / 8·08	長沙東	19·41 / 20·16	9·55 / 10·12
15·25 / 15·00	2·54 / 2·30	衡陽	1·34 / 1·50	16·40 / 17·05
3·30 / 3·06	16·05 / 15·50	韶關	11·58 / 12·10	4·52 / 5·15
18·20	8·20	廣州東	19·45	14·10

滬粵客車簡明行車時刻表

快車 10	車次	站名	車次	快車 9
5·30	到	上海	開	18·00
1·05 / 0·40	開 / 到	杭州	到 / 開	22·30 / 23·04
19·05 / 18·55	開 / 到	金華	到 / 開	4·50 / 5·05
4·19 / 3·49	開 / 到	南昌	到 / 開	19·44 / 20·17
14·20 / 13·58	開 / 到	株州	到 / 開	9·45 / 10·15
10·10 / 9·40	開 / 到	衡陽	到 / 開	13·51 / 14·20
23·27 / 23·17	開 / 到	韶關	到 / 開	0·41 / 0·51
16·00	開	廣州東站	到	8·15

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午 6時55分快車	上午 7時45分
7時51分快車	8時31分
8時25分	9時35分
9時正祇乘三等客	10時20分
9時45分	10時59分
11時40分	下午12時47分
下午 1時5分快車	1時45分
2時3分	3時10分
3時20分快車	4時正
4時25分	5時31分
6時正	7時26分
8時17分	9時24分

羅湖開	到九龍
上午 6時58分	上午 8時6分
7時57分	8時44分
8時10分	9時17分
9時55分	11時2分
11時49分	下午12時56分
下午 1時11分快車	1時56分
2時6分	3時19分
4時3分	5時10分
5時12分快車	5時56分
6時5分	7時13分
7時25分祇乘三等客	8時44分

8時46分開9時正到

廣深線各次客車行車時刻表

快客 68	快客 66	快客 64	普客 62	站名	普客 61	快客 63	快客 65	快客 67
21·11	18·51	16·47	12·53	到 廣州東 開	7·06	8·55	11·11	15·1[illegible]
19·37	17·17	15·09	10·57	開到 石龍 到開	8·47	10·45	13·06	17·25
18·29	16·02	14·05	9·43	開到 樟木頭 到開	9·38	11·36	14·05	18·28
17·09	14·42	12·50	8·15	開 深圳 到	10·44	12·42	15·13	19·43

○港澳輪船航期○

船名	日期時間	碼頭	電話
玉門	每日上午九時	德忌利	31408
龍門	每日下午二時半	德忌利	31408
[illegible]門	每日下午五時半	三角	31408
廣東	每日下午三時	元安	27308
廣西	每日晚十二時	元安	27308

船名	日期時間	碼頭	電話
香江	每日下午五時半	德記	2253[illegible]
利航	（入例塢）	寶德	31021
永穩利	每日下午三時	泰興	22165
德星	每日上午八時半	同安	20545
廣福祥	每日下午二時	海安	22091

入口船期

船名	英文名	來自港名	日期	公司
湖鋒	PIONEER LAKE	岷城	十日	[illegible]
依嘉地	IGADI	岷城美國	十日	[illegible]
柏修斯	PERSEUS	日本	十日	[illegible]
怡新	DR. YERSIN	日本	十日	[illegible]
盛京	SHENGKING	基隆	十日	[illegible]
泰坦尼亞	TITANIA	美國	十日	[illegible]
東方貿易	EASTERN TRADER	汕頭	十日	[illegible]
茂里斯克	MELISKERK	日本	十一日	[illegible]
忌連賓	GLENBANK	東南非	十一日	[illegible]

出口船期

船名	英文名	開往埠名	日期	公司
民興	ETHEL MOLLER	海防	十日	[illegible]
依嘉地	IGADI	日本美國	十日	[illegible]
印度	INDIA	星洲歐洲	十日	[illegible]
茂生	MAU SANG	青島	十日	[illegible]
勝高剌	SANGOLA	星洲仰光	十一日	[illegible]
萬福士	VAN HEUTSZ	星洲日里	十一日	[illegible]
美吉	MEERKERK	日本	十一日	[illegible]
海后	HOI HOUW	青島	十一日	[illegible]
寶德雲	BOISSEVAIN	岷城美國	十一日	[illegible]